四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

資治通鑑卷二百五十八九

詳校官修撰臣錢棨

洗馬臣王坦修覆勘

總校官知縣臣楊懋珩

校對官中書臣盛敦崇

謄録監生臣姜令熙

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十八　　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀七十四

起屠維作噩盡重光大淵獻凡三年

昭宗聖穆景文孝皇帝上之上

諱傑懿宗第七子及即位改名敏又改名曄

龍紀元年春正月癸巳朔赦天下改元

考異曰唐年補録曰正月癸巳改文德二年為龍紀元年百寮上帝徽號曰聖文睿德光武弘孝皇帝新舊紀實録明年正月乃上尊號補

錄誤也舊紀又云以劒南西川節度兩川招撫制置使韋昭度為東都留守按昭度大順二年乃為留守舊紀誤也今皆從實錄

以翰林學士承旨兵部侍郎劉崇望同平章事　汴將龐師古拔宿遷軍於呂梁九域志徐州彭城縣有呂梁洪鎮時溥逆戰大敗還保彭城　壬子蔡將郭璠殺申叢送秦宗權於汴璠孚袁翻　考異曰實錄申叢裴涉欲復立宗權為帥汴將李璠知之斬叢涉以宗權送汴州薛居正五代史初申叢縛宗權折足而囚之雖納欵於太祖欲自獻於長安以邀旌鉞及姦謀不就乃欲復奉宗權以接取其柄為其將郭璠所殺繫宗權送於太祖即以璠為留後太祖遣都統判官韋震奏事且疏時溥之罪願委討伐仍請降滄兗二帥之命按全忠若自求兼領滄兗二鎮則明年朝廷命兼領滑

州全忠猶辭不受今豈敢遽求滄兗邪若為滄兗二帥求之則兗帥朱瑾乃其仇讎也當時不知全忠欲以何人為滄帥諸書皆無其名薛史實錄皆云申叢欲復立宗權按叢折宗權足而囚之豈有復奉為帥之理蓋郭璠欲奪其功誣之云爾新舊紀五代紀傳皆云郭璠殺申叢而實錄云李璠誤也李璠乃檻送宗權者

告朱全忠云叢謀復立宗權全忠以璠為淮西留後朱全忠又并淮西以連襄鄧其勢愈盛矣

戊申王建大破山行章於新繁殺獲近萬人行章僅以身免楊晟懼徙屯三交行章屯濛陽與建相持儀鳳二年分九隴雒什邡三縣置濛陽縣屬彭州九域志在州東三十一里宋白曰縣在濛江之北故曰濛陽

二月朱全忠送秦宗權至京師斬於獨柳

考異曰舊紀汴州行軍司馬李璠監送秦宗權并妻趙氏以獻斬於獨柳實錄三月全忠獻宗權斬於獨柳新紀二月戊辰朱全忠俘宗權以獻己丑宗權伏誅按宗權正月離汴不應三月始至長安戊辰獻俘不應至己丑始伏誅故但云二月京兆尹孫揆監刑監古銜翻宗權於檻車中引首謂揆曰尚書察宗權豈反者邪但輸忠不效耳觀者皆笑揆遜之族孫也孫遜仕至刑部侍郎揆五世從孫也三月加朱全忠兼中書令進爵東平郡王考異曰舊紀在四月封東平郡王薛居正五代史在三月亦云封東平今從實錄止加中書令　據考異則進爵東平郡王六字合汰然按舊書帝紀光啟元年封全忠沛郡王此時雖未進爵東平固已封王矣全忠既克蔡州軍勢益盛加

奉國節度使趙德諲中書令僖宗中和二年以蔡州為奉國軍命秦宗權為節度使文德元年以襄州為忠義軍命趙德諲為節度使宗權既亡未嘗以奉國節授人趙德諲亦未嘗兼奉國節當改奉國為忠義加蔡州節度使趙犨同平章事充忠武節度使以陳州為理所忠武本治許州趙犨陳人也又守陳有功因徙治所於陳犨昌牛翻會犨有疾悉以軍府事授其弟昶表乞骸骨詔以昶代為忠武節度使未幾犨薨幾居豈翻　考異曰薛居正五代史趙犨傳曰文德元年蔡州平朝廷議勳犨檢校司徒充泰寧軍節度使又改授浙西節度使不離宛丘兼領二鎮龍紀元年三月又以平巢蔡功就加平章事充忠武軍節度使仍以陳州為理所犨一日念弟昶共立軍功乃下令盡以軍州事付於

昶遂上表乞骸後數月寢疾卒昶傳曰肇遙領泰寧軍節度使以昶為本州刺史俄而肇有疾遂以軍州盡付於昶詔授兵馬留後旋遷忠武軍節度使亦以陳州為理所時宗權未滅陳蔡封疆相接昶每選精銳深入蔡境蔡賊雖衆終不能抗以至宗權敗焉上云蔡州平以肇為忠武節度使下云昶為節度使時宗權未滅自相違令從肇傳

丙申錢鏐拔蘇州去年冬錢鏐攻蘇州事見上卷徐約亡入海而死光啟三年徐約據蘇州今走死錢鏐以海昌都將沈粲權知蘇州

夏四月賜陝虢軍號保義陝失冉翻

五月甲辰潤州制置使阮結卒錢鏐以靜江都將成及代之

李克用大發兵遣李罕之李存孝攻孟方立六月拔磁洺二州

方立遣大將馬溉袁奉韜將兵數萬拒之戰於琉璃陂方立兵大敗二將皆為所擒克用乘勝進攻邢州方立性猜忌諸將多怨至是皆不為方立用方立慙懼飲藥死中和二年孟方立據邢州弟攝洺州刺史遷素得士心衆奉之為留後考異曰實錄克用以弟克修守潞遣澤州刺史安金俊討方立方立因結諸鎮救援其將奚忠信攻遼州克用復遣李罕之等急攻方立將馬溉出戰為罕之所擒溉謂曰欲圖邢州當先取磁州及并師圍磁州方立與奚忠信帥兵大戰軍敗陷磁州而方立單騎還邢州忠信死馬方立愧之乃自圖死三軍立其弟遷求援汴州朱全忠遣王虔裕赴之鎮州王鎔遺克用書而退唐年補錄方立有謀將石元佐為金俊所獲金俊

問之元佐請攻磁州破奚忠信金俊乃殺之方立果與忠信引兵入磁金俊與之戰大敗忠信死方立單騎入邢州愧見父老遂自裁薛居正五代史方立傳六月李存孝下洺磁兩郡方立遣馬溉袁奉韜盡率其衆逆戰於琉璃陂存孝擊之盡殪生獲馬溉奉韜初方立性苛急恩不逮下攻圍累旬夜自巡城慰諭守陴者皆倨方立知其不可乃飲酖而卒其從弟洺州刺史遷素得士心衆乃推為留後求援於汴時梁祖方攻時溥援兵不出按李罕之攻下磁州進攻洺州乃擒馬溉實録云溉為罕之謀取磁州蓋誤以石元佐為溉也又奚忠信去年已為李克脩所擒乃云與方立率兵大戰亦誤也舊紀六月邢洺節度使孟方立卒三軍推其弟洺州刺史遷為留後李克用出軍攻之新紀六月李克用冦邢州昭義軍節度使孟方立卒其弟遷自稱留後按唐年補録載王鎔奏得邢洺大將等狀以孟方立奄辭昭代二軍百姓同以親弟攝洺州刺史遷權知兵馬留後事及

新舊紀實録薛史方立傳皆云立其弟遷惟太祖紀年録及薛史武皇紀云立其姪遷恐誤今從諸書求援於朱全忠全忠假道於魏博羅弘信不許全忠乃遣大將王虔裕將精甲數百間道入邢州共守閒古莧翻為孟遷執王虔裕降河東張本楊行密圍宣州城中食盡人相啗指揮使周進思據城逐趙鍠鍠將奔廣陵田頵追擒之未幾城中執進思以降幾居豈翻降戶江翻行密入宣州諸將爭取金帛徐温獨據米囷為粥以食餓者温朐山人也囷去倫翻倉圓曰囷食祥吏翻徐温之遠略已見於此矣鍠將宿松周本勇冠軍中行密獲而

釋之以為裨將宿松漢皖縣地梁置高塘郡隋廢郡置宿松縣唐屬舒州九域志在州西南一百四十里宋白曰宿松縣漢元始中為松滋縣屬廬江郡晉武帝以荊州有松滋縣遂改為宿松冠古玩翻鍠既敗左右皆散惟李德誠從鍠不去行密以宗女妻之妻七細翻李德誠自此遂委質於楊氏海陵讓皇之世此心復能如從鍠之時乎德誠西華人也行密表言於朝詔以行密為宣歙觀察使朝直遙翻歙書涉翻朱全忠與趙鍠有舊遣使求之行密謀於袁襲襲曰不若斬首以遺之遺惟季翻行密從之未幾襲卒行密哭之曰天不欲成吾大功邪何為折吾股肱也折而設翻吾好寛

而襲每勸我以殺好呼到翻此其所以不壽與與讀曰歟孫儒遣兵攻廬州蔡儔以州降之降户江翻朱珍拔蕭縣據之與時溥相拒朱全忠欲自往臨之珍命諸軍皆葺馬廄李唐賓部將嚴郊獨惰慢軍吏責之唐賓怒見珍訴之珍亦怒以唐賓為無禮拔劒斬之珍唐賓交惡久矣乘怒殺之不復顧慮遣騎白全忠云唐賓謀叛淮南左司馬敬翔恐全忠乘怒倉猝處置違宜處昌吕翻故留使者逮夜然後從容白之從千容翻朱全忠兼領淮南節度以敬翔為左司馬逮夜而後言則全忠雖怒而未能發其暴全忠果大驚

翔因為畫策為于偽翻下為之同詐收唐賓妻子繫獄遣騎往慰撫全忠從之軍中始安秋七月全忠如蕭縣未至珍出迎命武士執之責以專殺而誅之欲翔為全忠謀取朱珍猶用前計諸將霍存等數十人叩頭為之請全忠怒以牀擲之乃退使全忠不殺朱珍珍其肯為全忠用乎霍存等為之請弗思爾矣為于偽翻丁未至蕭縣以龎師古代珍為都指揮使八月丙子全忠進攻時溥壁會大雨引兵還　冬十月平盧節度使王敬武薨子師範年十六軍中推為留後棣州刺史張蟾不從詔以太

子少師崔安潛兼侍中充平盧節度使蟾迎安潛至州與之共討師範為王師範殺張蟾張本　以給事中杜孺休為蘇州刺史錢鏐不悅以知州事沈粲為制置指揮使沈粲制其兵權杜孺休直寄坐耳　楊行密遣馬步都虞侯田頵等攻常州時錢鏐將杜稜守常州　十一月上改名曄　上將祀圜丘故事中尉樞密皆襆衫侍從僖宗之世已具襴笏襆𧝓挂𧝓衣裾分也襴音闌即今之袍也下施横幅因謂之襴新志曰唐初士人以棠苧襴衫為上服貴女功之始也一命以黄再命以黑三命以纁四命以緑五命以紫中書令馬周上議禮無服衫之文三代之制有深衣請加襴袖褾襈為

士人上服開骻者為缺骻衫庶人服之長孫無忌又議服袍者下加襴緋紫皆視其品從才用翻至是又令有司制法服法服謂冕服劒佩也孔緯及諫官禮官皆以為不可上出手札諭之曰卿等所論至當當丁浪翻事有從權勿以小瑕遂妨大禮於是宦官始服劒佩侍祠考異曰按田令孜楊復恭雖威權震主官不過金吾衛上將軍則其餘宦官必卑矣但諸書不見當時宦官所欲衣者何品秩之法服也己酉祀圓丘赦天下上在藩邸素疾宦官及即位楊復恭恃援立功援立見上卷上年所為多不法上意不平政事多謀于宰相孔緯張濬勸上舉大中故事抑宦者

擁復恭常乘肩輿至太極殿太極殿西內前殿也他日上與宰相言及四方反者孔緯曰陛下左右有將反者況四方乎上矍然問之緯指復恭曰復恭陛下家奴乃肩輿造前殿矍居縛翻造七到翻多養壯士為假子使典禁兵或為方鎮非反而何揚復恭以假子守立為天威軍使守信為玉山軍使守貞為龍劒節度守忠為武定節度守厚為綿州刺史其餘假子為州刺史者甚衆號外宅郎君又養子六百人監諸道軍復恭曰子壯士欲以收士心衛國家豈反邪上曰卿欲衛國家何不使姓李而姓揚乎復恭無以對復恭假子天威軍使揚

守立本姓胡名弘立勇冠六軍冠古玩翻人皆畏之上欲討復恭恐守立作亂謂復恭朕欲得卿胡子在左右復恭見守立於上見賢遍翻上賜姓名李順節使掌六軍管鑰北軍六軍皆分屯苑中屯營各有門晨夕啟閉不期年擢至天武都頭領鎮海節度使俄加同平章事天武亦神策五十四都之一期讀曰朞及謝日臺吏申請班見百僚孔緯判不集判臺申不使集百官順節至中書色不悅他日語徼及之緯曰宰相師長百僚長知兩翻故有班見相公職為都頭而於政事堂班見百僚於意安乎順

節不敢復言復扶又翻朱全忠求領鹽鐵孔緯獨執以為不可謂進奏吏曰朱公須此職非興兵不可全忠乃止史言孔緯相唐欲振紀綱惜於時不得行其志耳　田頵攻常州為地道入城中宵旌旗兵甲出於制置使杜稜之寢室遂虜之以兵三萬戍常州　朱全忠遣龐師古將兵自潁上趨淮南擊孫儒宋僑置樓煩縣於汝陰郡界後魏以縣為下蔡郡治所後齊廢郡隋改為潁上縣唐屬潁州九域志在州東一百一十七里趨七喻翻　十二月甲子王建敗山行章及西川騎將宋行能於廣都敗補邁翻行能奔還成都行章退守

眉州壬申行章請降於建　戊寅孫儒自廣陵引兵度江壬午逐田頵取常州以劉建鋒守之儒還廣陵建鋒又逐成及取潤州成及為錢鏐守潤州　前山東南道節度使劉巨容之在襄陽也有申屠生教之燒藥為黄金田令孜之弟過襄陽巨容出金示之及寓居成都中和四年巨容自襄陽奔成都令孜求其方不與恨之是歲令孜殺巨容滅其族

大順元年春正月戊子朔羣臣上尊號曰聖文睿德光武弘孝皇帝改元上時掌翻　李克用急攻邢州孟遷食竭

力盡執王虔裕及汴兵以降僖宗中和二年孟方立據邢磁洺三州至是而亡考異曰唐末見聞錄龍紀元年大軍守破邢州城孟遷投來拜李存孝邢州刺史十一月四日孟遷補充教練使太祖紀年錄及薛居正五代史皆曰大順元年李存孝攻邢州急邢帥孟遷以邢洺磁三州歸於我執朱温之將王虔裕等三百人以獻而無月太祖紀年錄又曰太祖從孟遷於太原以大將安金俊為邢洺團練使薛史孟遷傳曰大順元年二月遷執王虔裕等乞降武皇令安金俊代之今從實錄薛史虔裕傳曰時太祖大軍方討兖鄆未及救援邢人困而攜貳遷乃縶虔裕送於太原尋為所殺按是時全忠方攻時溥未討兖鄆也王虔裕傳誤克用以安金俊為邢洺團練使　壬寅王建攻邛州邛渠容翻陳敬瑄遣其大將彭城楊儒將兵三千助刺史

毛湘守之湘出戰屢敗楊儒登城見建兵盛歎曰唐祚盡矣王公治衆嚴而不殘殆可以庇民乎治直之翻遂帥所部出降帥讀曰率降戶江翻建養以為子更其姓名曰王宗儒更工衡翻乙巳建留永平節度判官張琳為邛南招安使引兵還成都復攻陳敬瑄也琳許州人也陳敬瑄分兵布寨於犀浦郫導江等縣垂拱二年分成都縣置犀浦縣郫漢古縣唐並屬成都府九域志郫縣在府西四十五里發城中民戶一丁不計其家丁數多少一戶則發一丁晝則穿重壕採竹木運磚石重直龍翻史炤曰古史考烏曹作塼夜則登城擊柝巡警無

休息韋昭度營於唐橋王建營於東閶門外建事昭度甚謹辛亥簡州將杜有遷執刺史員虔嵩降於建員音云又音運姓也建以有遷知州事　汴將龎師古等衆號十萬度淮聲言救楊行密攻下天長壬子下高郵下者降下　二月己未資州將矦元綽執刺史楊戡降於王建建以元綽知州事　乙丑加朱全忠守中書令　龎師古引兵深入淮南己巳與孫儒戰於陵亭九域志泰州興化縣有陵亭鎮師古兵敗而還還從宣翻又如字　楊行密遣其將馬敬言將兵五千

乘虛襲據潤州李友將兵二萬屯青城將攻常州安仁義劉威田頵敗劉建鋒於武進去年孫儒使劉建鋒據常州晉分曲阿縣置武進縣梁改為蘭陵隋廢唐垂拱二年又分晉陵置武進縣屬常州九域志縣有青城鎮敬言仁義威屯潤州友合肥人威愼縣人也　李克用將兵攻雲州防禦使赫連鐸克其東城鐸求救於盧龍節度使李匡威匡威將兵三萬赴之丙子邢洺團練使安金俊中流矢死中竹仲翻　考異曰實錄四月丙辰朔李克用遣安金俊率師攻雲州赫連鐸求援於幽州李匡威匡威出師赴之戰於蔚州太原府軍大敗燕師執金俊獻於朝据太祖紀年錄攻雲州在三月舊紀實錄

皆在四月恐是約奏到然紀年錄不言克用敗盖諱之也今從唐末見聞錄又紀年錄唐末見聞錄皆云金俊戰死實錄云執獻之亦誤河東萬勝軍使申信叛降於鐸會幽州軍至克用引還　時溥求救於河東李克用遣其將石君和將五百騎赴之　李克用巡潞州以供具不厚怒昭義節度使李克脩詬而笞之詬古侯翻又許候翻克脩慙憤成疾三月薨考異曰太祖紀年錄太祖遣李罕之李存孝攻邢州十月且命班命由上黨而歸克脩性吝嗇太祖左右徵賂於克脩旬日間費數十萬尚以為供張不豐摘其事笞克脩而歸太原俄而克脩憤恥寢疾薛史克脩傳曰龍紀元年武皇大舉以伐邢洺及班師因撫封於上黨按太祖紀但遣罕之存孝攻邢州不云

親行薙罕之存孝圍邢州克用但以大軍屯境上為之聲援去十月先還罕之存孝猶圍邢州故正月孟遷降也克用表其弟決勝軍使克恭為昭義留後為潞州叛克用張本賜宣歙軍號寧國以楊行密為節度使　夏四月宿州將張筠逐刺史張紹光附於時溥去年朱全忠取宿州朱全忠帥諸軍討之帥讀曰率溥出兵掠碭山碭徒郎翻全忠遣牙內都指揮使朱友裕擊之殺三千餘人擒石君和考異曰郁象梁太祖實錄前云四月丙辰後云乙卯溥出兵按長歷乙卯三月晦日實錄誤也友裕全忠之子也　乙丑陳敬瑄遣蜀州刺史任從海將兵二萬救邛

州戰敗欲以蜀州降王建敬瑄殺之任音壬以徐公鉥代為蜀州刺史鉥時橘翻丙寅嘉州刺史朱實舉州降於建丙子僰道土豪文武堅執戎州刺史謝承恩降於建僰道故僰矦國漢立縣為犍為郡治所梁置戎州僰蒲北翻赫連鐸李匡威表請討李克用乘其不利也朱全忠亦上言克用終為國患今因其敗臣請帥汴滑孟三軍汴滑孟三鎮時皆屬全忠帥讀曰率與河北三鎮共除之河北三鎮謂盧龍李匡威成德王鎔魏博羅弘信乙朝廷命大臣為統帥所類翻初張濬因楊復恭以進事見二百五十四卷僖宗廣明元年復恭中

廢更附田令孜而薄復恭更工衡翻改也附令孜事見中和元年及復恭再用事深恨之襄王熅之亂田令孜往依陳敬瑄自是之後復恭再用事上知濬與復恭有隙特親倚之考異曰舊傳再幸山南復恭代令孜為中尉罷濬知政事昭宗初在藩邸深疾宦官復恭有援立大勳恃恩任事上心不平之當時趨向者多言濬有方略能畫大計復用為宰相判度支据舊紀實録新紀表濬自光啟三年九月拜平章事至大順二年兵敗坐貶未嘗罷免舊傳誤也今從新傳濬亦以功名為己任每自比謝安裴度克用之討黃巢屯河中也見二百五十五卷僖宗中和二年三年濬為都統判官王鐸為都統奏濬為判官克用薄其為人聞其作相私謂詔使曰張公

好虛談而無實用好呼到翻傾覆之士也主上采其名而用之他日交亂天下必是人也濬聞而銜之上從容與濬論古今治亂從千容翻濬曰陛下英睿如此而中外制於彊臣言中則制於宦官外則制於方鎮此臣日夜所痛心疾首也上問以當今所急對曰莫若彊兵以服天下上於是廣募兵於京師至十萬人及全忠等請討克用上命三省御史臺四品以上議之三省尚書省門下省中書省也四品以上尚書左右丞及六部侍郎門下中書省自左右諫議以上御史臺自中丞以上皆四品也以為不可者什六七杜讓能

劉崇望亦以為不可杜讓能劉崇望二相也濬欲倚外勢以擠楊復恭宰相主兵則外廷之勢重擠子細翻又子西翻乃曰先帝再幸山南沙陀所為也謂光啟二年事見二百五十六卷臣常慮其與河朔相表裏致朝廷不能制今兩河藩鎮共請討之河南獨朱全忠河北獨李匡威請討克用耳餘皆不欲也此千載一時載子亥翻但乞陛下付臣兵柄旬月可平失今不取後悔無及考異曰舊濬傳曰會朱全忠誅秦宗權安居受殺李克恭以潞州降全忠幽州李匡威雲州赫連鐸等奏請出軍討太原按時安居受未殺李克恭舊傳誤也太祖紀年錄曰太祖中和破賊時濬為諫議大夫出軍判官常以虛誕謗太祖太祖薄其為人及聞濬入中書太祖常

私於詔使曰張公傾覆之士先帝知其為人不至大任主上付之重位必亂天下濬知之陰銜太祖按濬自僖宗時為宰相紀誤孔緯曰濬言是也復恭曰先朝播遷雖藩鎮跋扈亦由居中之臣措置未得其宜今宗廟甫安不宜更造兵端上曰克用有興復大功謂破黃巢復京城也今乘其危而攻之天下其謂我何緯曰陛下所言一時之體也張濬所言萬世之利也昨計用兵饋運犒賞之費一二年間未至匱乏在陛下斷志行之耳上以二相言協僶俛從之斷丁亂反僶民尹反僶俛勉強不得已之意曰茲事今付卿二人無貽

朕羞觀帝此言亦知河東之不可伐矣五月詔削奪克用官爵屬籍克用賜姓故編之屬籍注已見前以濬為河東行營都招討制置宣慰使京兆尹孫揆副之以鎮國節度使韓建為都虞侯兼供軍糧料使以朱全忠為南面招討使李匡威為北面招討使赫連鐸副之濬奏給事中牛徽為行營判官徽曰國家以喪亂之餘喪息浪翻欲為英武之舉橫挑彊寇挑徒了翻離諸侯心吾見其顛沛也沛音貝遂以衰疾固辭徽僧孺之孫也牛僧孺文宗大和中為相李克恭驕恣不曉軍事潞人素

樂李克脩之簡儉洛樂音且死非其罪潞人憐之由是將士離心初潞人叛孟氏牙將安居受等召河東兵以取潞州見二百五十五卷僖宗中和三年及孟遷以邢洺磁州歸李克用克用寵任之以遷爲軍城都虞候羣從皆補右職從才用翻其後孟知祥見任於莊宗亦遷之兄子也居受等咸怨且懼昭義有精兵號後院將克用既得三州將圖河朔令李克恭選後院將尤驍勇者五百人送晉陽潞人惜之克恭遣牙將李元審及小校馮霸部送晉陽至銅鞮銅鞮漢縣唐屬潞州九域志在州西北一

百四十五里校户教翻鞮丁奚翻霸劫其衆以叛循山而南至於沁水沁水漢縣名唐之沁水後魏泰寧郡地也北齊廢郡為永安縣隋開皇十八年改曰沁水唐屬澤州九域志在州西北二百里衆已三千人李元審擊之為霸所傷歸於潞考異曰元審與霸同部送後院將霸所以能獨叛而元審所以得不死者蓋後院將有叛有不叛者叛者從霸不叛者從元審故克用益元審兵使討霸也此段考異疑有闕文庚子克恭就元審所館視之安居受帥其黨作亂帥讀曰率攻而焚之克恭元審皆死衆推居受為留後附於朱全忠居受使召馮霸不至居受懼出走為野人所殺霸引兵入潞自為留後考異曰

編遺録八月甲寅馮霸殺李克恭來降上請河陽帥朱崇節領兵入潞兼充留後戊辰李克用圍之上遣葛從周率驍勇夜銜枚斫營突入上黨以壯潞人之心薛居正五代史梁太祖紀亦同按克用未嘗自圍潞也克恭傳李元審戰傷收軍於潞五月十五日克恭視元審於孔目吏劉崇之第是日州縣將安居受引兵攻克恭克恭元審並遇害州民推居受為留後居受遣人召馮霸於沁水霸不受命居受懼將奔歸朝廷至長子為野人所殺傳首馮霸軍霸乃引衆據潞州自稱留後求援於汴武皇令康君立討之汴將葛從周求援霸唐末見聞錄曰五月十七日昭義狀申軍變殺節使當日點汾州五縣土團將士赴昭義二十三日昭義僕射家累入府新紀五月壬寅安居受殺李克恭按壬寅十七日乃報到太原日也今從太祖紀年録薛史克恭傳舊紀五月丙午潞州軍亂殺李克恭監軍使薛績本丞克恭首獻之於朝濬方起兵朝廷稱賀此蓋克恭首到日也舊紀

又曰七月全忠遣從周帥千騎入潞州唐太宗紀年錄薛史唐紀五月葛從周入潞太早蓋因克恭死終言之編遺錄薛史梁紀八月克恭死太晚蓋因從周入潞推本之又從周入潞全忠始請孫揆付鎮當在揆被執前也今克恭死從紀年錄從周入潞從舊紀時朝廷方討克用聞克恭死朝臣皆賀全忠遣河陽留後朱崇節將兵入潞州權知留後克用遣康君立李存孝將兵圍之壬子張濬帥諸軍五十二都及邠寧鄜夏雜虜合五萬人發京師帥讀曰率下同鄜音夫夏戶雅翻上御安喜樓餞之安喜樓安喜門樓也按楊復恭之亂上御安喜門劉崇望謂禁軍曰天子親在街東督戰竊意安喜門即朱雀街東之安上門也濬屏左右言於上

曰（屏必郢翻又必正翻）俟臣先除外憂然後為陛下除內患（為于僞翻）楊復恭竊聽聞之兩軍中尉餞濬於長樂坂（長樂坂在長安城東即滻坡樂音洛坂音反）復恭屬濬酒（屬之欲翻）濬辭以醉復恭戲之曰相公杖鉞專征作態邪濬曰俟平賊還方見作態耳（未能成事而先為大言此張濬之疎也）復恭益忌之癸丑削奪李罕之官爵（以附李克用也）六月以孫揆為昭義節度使充招討副使丁巳茂州刺史李繼昌帥衆救成都己未王建擊斬之辛酉資簡都制置應援使謝從本殺雅州刺史張承簡舉

城降建（資簡相去二百十六里簡州北至成都百五十里雅州與邛州接壤相去二百七十里王建圖邛州以為根本兵威所及故謝從本以雅州降之）孫儒求好於朱全忠全忠表為淮南節度使未幾全忠殺其使者遂復為仇敵（好呼到翻幾居豈翻復扶又翻）光啟末德州刺史盧彥威逐義昌節度使楊全玫自稱留後（見二百五十六卷僖宗光啟元年玫莫杯翻）求旌節朝廷未許至是王鎔羅弘信因張濬用兵為之請（為于偽翻）乃以彥威為義昌節度使　張濬會宣武鎮國靜難鳳翔保大定難諸軍於晉州（難乃旦翻）更命義成軍曰宣義軍

末以朱全忠為宣武宣義節度使按方鎮表全忠以父名誠請改義成曰宣義更工衡翻全忠以方有事徐楊徵兵遣戍殊為遼闊乃辭宣義請以胡真為節度使從之然兵賦出入皆制於全忠一如巡屬及胡真入為統軍竟以全忠為兩鎮節度使罷淮南不領焉領淮南見上卷僖宗光啟三年秋七月官軍至陰地關汾州靈石縣西南有陰地關考異曰舊紀七月乙酉朔王師屯於陰地太原大將康君立以兵拒戰按君立時圍潞州何暇至陰地關又不言勝負今不取朱全忠遣驍將葛從周將千騎潛自壺關夜抵潞州犯圍入城九域志壺關西至潞州二十五里宋

白曰壺關縣以山形似壺古於此置關故名　考異曰舊紀實錄皆云從周權知留後又汴人圍澤州呼李罕之云葛司空已入潞府李存孝圍潞州呼城上人云葛僕射可歸大梁似從周實為留後也然薛居正五代史梁太祖紀云帝請以河陽節度使朱崇節為潞州留後實錄明年五月以前昭義節度使朱崇節為河陽節度使按河陽自解張全義園以來常附屬於汴朱全忠以部將丁會張宗厚等為之留後非一人崇節蓋亦汴將為河陽留後全忠使權昭義留後既不能守復歸河陽耳諸書因謂之節度使葢誤也後周但與崇節共守潞州以其名著故外人但稱從周不數崇節也又遣別將李讜李重胤鄧季筠將兵攻李罕之於澤州又遣張全義朱友裕軍於澤州之北為從周應援　考異曰編遺錄八月遣從周入上黨九月壬寅上往河陽令李讜救應

朱崇節又命朱友裕張全義簡精銳過屯於澤州北應接取崇節從周以歸薛居正五代史梁太祖紀九月壬寅上至河陽遣李讜引軍趨澤為晉人所敗帝又遣朱友裕張全義率精兵至澤州北以為應援既而崇節從周棄潞來歸戊申帝斬李重胤遂班師按讜等初圍澤州時讜城上人云張相公圍太原葛司空已入潞府是當時南兵方盛非孫揆就擒從周棄潞州之後也故置於此李鈞下邑人也全忠奏臣已遣兵守潞州請孫揆赴鎮張濬亦恐昭義遂為汴人所據分兵二千使揆將之趣潞州趣七喻翻八月乙丑揆發晉州九域志自晉州東至潞州三百八十五里李存孝聞之以三百騎伏於長子西谷中長子漢縣唐屬潞州九域志在州西南四十五里揆建牙杖節

褒衣大盔擁衆而行凡節度使其行前建牙旗扶所賜節褒衣大補博裾之衣大盔即今之清涼繖存孝突出擒揆及賜旌節中使韓歸範牙兵五百餘人追擊餘衆於刀黄嶺盡殺之存孝械揆及歸範紖以素練紖克夜翻維縶之也徇於潞州城下曰朝廷以孫尚書為潞帥命韓天使賜旌節韓歸範銜天子之命故謂之天使帥所類翻使疏吏翻葛僕射可速歸大梁令尚書視事遂縛以獻於克用克用囚之既而使人誘之欲以為河東副使誘音酉揆曰吾天子大臣兵敗而死分也分扶問翻豈能復事鎮使邪節度使任居方

鎮孫揆鄙薄之呼為鎮使復扶又翻克用怒命以鋸鋸之鋸不能入揆罵曰死狗奴鋸人當用板夾汝豈知邪乃以板夾之至死罵不絕聲 丙寅孫儒攻潤州 蘇州刺史杜孺休到官去年朝廷命杜孺休刺蘇州錢鏐密使沈粲害之會楊行密將李友拔蘇州粲歸杭州鏐欲歸罪於粲而殺之粲奔孫儒

王建退屯漢州自成都退屯漢州 陳敬瑄括富民財以供軍置徵督院逼以桎梏箠楚使各自占凡有財者如匿贓虛占急徵箠止榮翻占之贍翻無其財而自占為有謂之虛占咸不聊生李罕

之告急於李克用為汴兵所圍也克用遣李存孝將五千騎救之九月壬寅朱全忠軍於河陽汴軍之初圍澤州也呼李罕之曰相公每恃河東輕絶當道當道猶云本道汴軍自謂也今張相公圍太原葛僕射入潞府張相公謂張濬葛僕射謂葛從周旬月之間沙陀無穴自藏相公何路求生邪及李存孝至引精騎五百繞汴寨呼曰呼火故翻我沙陀之求穴者也欲得爾肉以飽士卒可令肥者出鬬汴將鄧季筠亦驍將也引兵出戰存孝生擒之是夕李讜李重胤收衆遁去

存孝罕之隨而擊之至馬牢山大破之斬獲萬計追至懷州而還存孝復引兵攻潞州復扶又翻葛從周朱崇節棄潞州而歸戊申全忠庭責諸將橈敗之罪橈奴教翻斬李讜李重胤而還考異曰唐太祖紀年錄六月朱崇節葛從周據潞州李重胤鄧季筠張全義將兵七萬攻澤州李存孝將三千騎赴援初汴軍攻城門呼李罕之云云李存孝憤其言引鐵騎五百追擊入季筠營門生獲其都將十數是夜汴將李讜收軍而遁存孝罕之追擊至馬牢山斬首萬級追襲掩擊至於懷州而還存孝復引軍攻潞州九月二日葛從周帥衆棄城而遁唐末見聞錄閏九月昭義軍前狀申昭義軍人拔滅逃遁收下城池擒獲到餘黨五十人巾縛送上至二十日行營都指揮使李存孝迴戈歸府薛居正五代史梁

太祖紀九月壬寅帝至河陽遣李讜引軍趣澤潞行至馬牢川為晉人所敗帝又遣朱友裕張全義率精兵至澤州北以為應援既而崇節從周棄潞來歸戊申帝廷責諸將敗軍之罪斬李重胤以徇遂班師馬實録九月甲申朔康君立急攻潞州朱全忠駐河陽遣李讜引軍趣澤潞至馬牢山川與并師大戰不利鄧季筠被執復遣朱友裕張全義至澤州北應援葛從周朱崇節率衆棄潞州歸按六月李存孝若已破李讜追至懷州懷州去河陽止一程豈得九月方到河陽讜之敗必在九月戊申前一兩日也蓋紀年録因從周據潞州事終言之九月甲申朔十九日壬寅二十五日戊申若全忠至河陽始遣讜等趣澤潞既敗而從周等棄潞來歸七日之間豈容許事蓋薛史因讜敗追本前事耳若九月二日從周已棄潞州何得十九日後攻澤州者猶云葛司空入潞府手蓋實録承紀年録而誤也今全忠往來月日從薛史事則兼采諸書

李克用以康君

立為昭義留後李存孝為汾州刺史存孝自謂擒孫揆功大當鎮昭義而君立得之憤恚不食者數日縱意刑殺始有叛克用之志李匡威攻蔚州虜其刺史邢善益赫連鐸引吐蕃黠戛斯衆數萬攻遮虜軍殺其軍使劉胡子克用遣其將李存信擊之不勝更命李嗣源為存信之副遂破之克用以大軍繼其後匡威鐸皆敗走考異曰太祖紀年錄是月幽帥李匡威會赫連鐸引吐蕃黠戛斯之衆十萬寇我北鄙攻遮虜軍太祖御親軍出塞營於渾河川之田村李存孝引前鋒與賊戰於樂安鎮賊軍大敗遁走舊紀九月幽州雲州蕃漢兵三萬攻

雁門太原府將李存信薛阿檀擊敗之實錄閏月甲寅朔幽州李匡威下蔚州克用援兵至匡威大敗赫連鐸引吐蕃黠戛斯之衆攻遮虜軍克用營渾河川戰於樂安鎮破之鐸乃退軍此葢約奏到日唐末見聞錄十一月十五日發往向北打鹿有使報稱幽州李匡威收却蔚州十六日至十八日旋發諸州兵士至軍前二十九日大捷有撈曉告殺燕軍三萬餘人十九日知客押衙苗仲周賫撈到殺得退渾一千帳二十九日下復云十九日亦誤今但繫此月不書日獲匡威之子武州刺史仁宗新志河東道有武州領文德縣闕其建置之年及鐸之壻俘斬萬計李嗣源性謹重廉儉諸將相會各自詫勇略詫丑亞翻誇也嗣源獨默然徐曰諸君喜以口擊賊喜許記翻嗣源但以手擊賊耳衆慙而止楊

行密以其將張行周為常州制置使閏月孫儒遣劉建鋒攻拔常州殺行周遂圍蘇州考異曰吳録十一月孫儒攻破望亭無錫諸屯遂至蘇州令從吳越備史在閏月邛州刺史毛湘本田令孜親吏王建攻之急食盡救兵不至壬戌湘謂都知兵馬使任可知曰吾不忍負田軍容吏民何罪爾可持吾頭歸王建乃沐浴以俟刃可知斬湘及二子降於建士民皆泣甲戌建持永平旌節入邛州以節度判官張琳知留後時朝命以邛州建永平軍王建為節度使是年正月建攻邛州至是克之繕完城隍撫安夷獠

經營蜀雅九域志邛州北至蜀州七十里西南至雅州一百六十里猱魯皓翻冬十月癸未朔建引兵還成都蜀州將李行周逐徐公鉥舉城降建鉥辛律翻　乙酉朱全忠自河陽如滑州視事朱全忠既領宣義節遂如滑州視事遣使者請糧馬及假道於魏以伐河東羅弘信不許又請於鎮鎮人亦不許全忠乃自黎陽濟河擊魏加邠寧節度使王行瑜侍中佑國節度使張全義同平章事　官軍出陰地關遊兵至於汾州李克用遣薛志勤李承嗣將騎三千營於洪洞洪洞漢揚縣義寧元年改曰洪洞取縣北

洪洞嶺為名屬晉州九域志在州北五十五里又北二百九十五里至汾州李存孝將兵五千營於趙城義寧元年分霍邑置趙城縣以春秋時晉獻公滅耿以賜趙夙因謂之趙城屬晉州九域志在州北八十五里宋白曰史記周穆王封造父於趙城注云在河東永安縣余按宋白既以趙城為造父所封之地此又引史記注何所折衷哉鎮國節度使韓建以壯士三百夜襲存孝營存孝知之設伏以待之建兵不利靜難鳳翔之兵不戰而走難乃旦翻河東兵乘勝逐北抵晉州西門張濬出戰又敗官軍死者近三千人近其靳翻靜難鳳翔保大定難之軍先度河西歸濬獨有禁軍及宣武軍合萬人

與韓建閉城拒守自是不敢復出復扶又翻存孝引兵攻絳州九域志晉州南至絳州一百二十五里十一月刺史張行恭棄城走存孝進攻晉州三日與其衆謀曰張濬宰相俘之無益天子禁兵不宜加害乃退五十里而軍李存孝雖悍猶不敢攻執宰相犯獵禁兵分尚存故也濬建自含口遁去水經注洮水源出河東聞喜縣清襄山其水東逕大嶺下西流出謂之含口又西合於涑水即含山之口也存孝取晉絳二州大掠慈隰之境先是克用遣韓歸範歸朝韓歸範與孫揆俱擒李克用遣之歸朝附表訟冤考異曰實錄十一月王師入陰地關至汾隰李克用遣將薛阿檀李承嗣拒之李存信

以兵五千圍趙城韓建以華州兵戰存信設伏擊破之邠鳳之師未戰而走禁軍自潰由是大敗存信直壓晉州西門引軍攻絳州十二月壬午朔晉州刺史張行恭棄城而遁韓建以諸軍保晉州李存信追擊戰敗退保絳州張濬以汴卒禁軍屯晉州存信攻之三日濬建拔晉絳遁還存信收二州舊紀克用遣李存信薛阿檀拒王師於陰地三戰三捷由是河西鄜夏邠岐之軍渡河西歸韓建以諸軍保平陽存信追之建軍又敗建退保絳州張濬在晉州存信攻之三日相與謀云云遂退舍五十里十二月壬午朔濬建拔晉絳遁去存信收晉絳大掠河中四郡張濬傳曰十月濬軍至陰地邠岐華三鎮之師營平陽李存孝擊之一戰而敗進攻晉州薛居正五代史武皇紀曰十月張濬之師入晉州遊軍至邠濕武皇遣薛鐵山李承嗣將騎三千出陰地關營於洪洞遣李存孝將兵五千營於趙城華州韓建以壯士三百人冐犯存孝之營存孝追擊直壓晉州西門張濬之

師出戰為存孝所敗自是閉壁不出存孝引軍攻絳州李存孝傳曰十月存孝引收潞之師圍張濬於平陽云云存孝引軍攻絳州十一月刺史張行恭棄城而去張濬韓建亦由含口而遁存孝收晉絳太祖紀年錄十月張濬之師入陰地關犯汾隰令薛鐵山李承嗣將騎三千出陰地繼發李存孝將兵五千進擊營於趙城敗韓建直壓晉州西門自是閉壁不出存孝攻絳州十二月晉州刺史張行恭棄城遁建濬由含山路逃遁遂收晉絳初濬部禁軍至晉州邠鳳之師望風遁歸蕃揚復恭陰沮之也唐末見聞錄曰八月五日相公差晉州捉到天使閤大夫入京奏事兼貢表曰臣某乙言今月二十六日臣所部南界晉州長寧關使張承暉等投臣當道齎到宰臣張濬牓一道內稱招討處置使兼錄到詔白云陛下削臣屬籍奪臣本官仍欲會兵討問云云唐補紀曰朱全忠自攻破徐州頻貢章表克用與朱玫同立襄王以為大逆其朱玫以下並已誅鋤克用時最為魁

首據其罪狀請舉天兵臣率師關東掎角相應朝廷遂以宰臣張濬為都統授崔胤為河中節度應援使大軍行到同州克用領蕃漢馬步稱三十萬入河北界其張濬使人探朱全忠兵馬並不來相應乃於昭義西與太原交戰不利而回朝廷知為全忠所賣使差使至克用所與賞給令回貶都統張濬於雲夢除崔胤於嶺外薛史李承嗣傳初大軍入陰地薛志勤與承嗣率騎三千抗之敗韓建之軍於蒙坑進收晉絳以功授忻州刺史時鳳翔軍營霍邑承嗣帥一軍收之岐人夜遁追擊至趙城合大軍攻平陽旬有三日而拔按李存信傳無攻晉絳事蓋舊紀十月存孝已背太原故此戰皆云存信實録因之而誤据五代紀傳太祖紀年録當是存孝又隰州隸河中節度所云入陰地關犯汾隰者蓋謂汾水之旁下濕曰隰耳又紀年録實録以張行恭為晉州刺史亦誤也今從薛史晉州刺史若已走則濬建安能保城實録誤也今從李存孝傳唐補紀云崔胤為河中節

度尤為疏繆自餘諸書參取之言臣父子三代受恩四朝破龎勛翦黄巢黜襄王存易定執宜國昌克用三代歷武宣懿僖四朝破龎勛見二百五十一卷懿宗咸通十年翦黄巢見二百五十五卷僖宗中和三年四年黜襄王見二百五十六卷光啓二年存易定見光啓元年致陛下今日冠通天之冠日冠古玩翻佩白玉之璽未必非臣之力也若以攻雲州為臣罪則拓跋思恭之取鄜延拓跋思恭取鄜延以授其弟思孝朱全忠之侵徐鄆謂朱全忠攻時溥於徐攻朱瑄於鄆事並見上何獨不討賞彼誅此臣豈無辭且朝廷當阽危之時則譽臣為韓彭伊呂阽余廉翻又丁念翻臨危曰阽危譽音余稱譽及既

安之後則罵臣為戎羯胡夷今天下握兵立功之人獨不懼陛下他日之罵乎況臣果有大罪六師征之自有典刑何必幸臣之弱而後取之邪今張濬既出師則固難束手已集蕃漢兵五十萬欲直抵蒲潼與濬格鬬若其不勝甘從削奪不然方且輕騎叩闕頓首丹陛訴姦回於陛下之扆坐扆隠豈翻記天子負扆南面而立扆畫斧屏風也設之户牖閒坐俎卧翻納制敕於先帝之廟庭然後自拘司敗恭俟鈇質司敗即司寇之官表至濬已敗朝廷震恐濬與韓建踰王屋至河陽

撤民屋為栰以濟河河南王屋縣有王屋山王屋漢河東垣縣地後魏置長平縣後周置王屋郡隋廢郡為縣九域志縣在孟州西北一百三十里　考異曰實錄明年二月云時張濬韓建久敗後為克用騎將李存信所追至是方自含山踰王屋出河清達於河陽河溢無舟檝建壞民廬舍為木罌數百度河人多覆溺似太晚今因濬建走終言之師徒失亡殆盡是役也朝廷倚朱全忠及河朔三鎮及濬至晉州全忠方連兵徐鄆雖遣將攻澤州而身不至行營乃求兵糧於鎮魏鎮魏倚河東為扞蔽皆不出兵惟華邠鳳翔鄄夏之兵會之華戶化翻鄄當作鄜詳見辯誤兵未交而孫揆被擒幽雲俱敗幽李匡威雲赫連鐸楊

復恭復從中沮之故濬軍望風自潰復從扶又翻史言張濬志節可憐

十二月孫儒拔蘇州殺李友

考異曰莊宗列傳楊行密壽州壽春人初據本州秦宗權遣孫儒及行密同攻陷揚州儒專據之龍紀元年儒出軍攻宣州行密襲據揚州稱留後北通時溥儒引軍攻之大順元年行密禦備力竭率衆夜遁出據宣州此說最爲差誤國朝開寶中薛居正修五代史江南未平不見本國舊史据昭遠所記及唐年補録作行密傳但知行密非壽春人改爲廬州又知行密非受宗權命與孫儒同陷揚州餘皆無次叙今按吴録太祖紀及高遠唐烈祖實録行密傳云光啟三年十月秦彦畢師鐸出走行密入揚州十一月孫儒圍揚州文德元年四月儒陷揚州行密奔廬州八月自廬州帥兵攻宣州龍紀元年六月陷宣州殺趙鍠大順二年七月孫儒再渡江攻宣州景福元年六月執斬儒復歸揚州且龍

紀元年孫儒方彊行密新得宣州安能襲據揚州踰年哉近修唐書行密傳全用吳録事迹乃云儒進攻行密行密復入揚州北通時溥扞儒朱全忠遣龎師古助行密敗於高郵行密懼退還宣州蓋承莊宗列傳五代史之誤而不考正也

安仁義等聞之焚潤州廬舍夜遁儒使沈粲守蘇州又遣其將歸傳道守潤州揚行密遣安仁義破錢鏐之兵而取常蘇潤孫儒又從而奪之民之死於兵者不知其幾矣

辛丑汴將丁會葛從周擊魏度河取黎陽臨河黎陽漢古縣唐屬衛州九域志在州東北一百二十里隋分黎陽縣置臨河縣唐屬相州

龎師古霍存下淇門衛縣衛漢朝歌縣紂所都朝歌城在今縣西隋大業二年改曰衛縣唐屬衛州九域志衛州汲縣有淇門鎮

朱全忠自以大軍繼之

是歲置昇州於上元縣以張雄為刺史至德二載以潤州江寧縣置昇州上元二年廢今復置　考異曰新地理志光啟三年以上元等四縣置昇州張雄傳大順初以上元為昇州授雄刺史吳錄馮弘鐸傳大順元年復以上元為昇州命弘鐸為刺史按是時雄尚存今從雄傳

二年春正月羅弘信軍於內黄丙辰朱全忠擊之五戰皆捷至永定橋斬首萬餘級弘信懼遣使厚幣請和全忠命止焚掠歸其俘還軍河上魏博自是服於汴　庚申制以太保門下侍郎同平章事孔緯為荊南節度使中書侍郎同平章事張濬為鄂岳觀察使二人罷相以晉絳喪師也

以翰林學士承旨兵部侍郎崔昭緯同平章事御史中丞徐彥若為戶部侍郎同平章事昭緯慎由從子（崔慎由相宣宗從才用翻）彥若商之子也（徐商見二百四十九卷宣宗大中十二年）楊復恭使人刼孔緯於長樂坡（長樂坡即長樂坂）斬其旌節資裝俱盡緯僅能自免李克用復遣使上表曰（復扶又翻）張濬以陛下萬代之業邀自己一時之功知臣與朱溫深仇私相連結臣今身無官爵名是罪人不敢歸陛下藩方且欲於河中寄寓進退行止伏俟指麾（竊謂克用此表楊復恭密教之也）詔再貶

孔緯均州刺史張濬連州刺史賜克用詔悉復其官爵使歸晉陽考異曰舊紀太原軍屯晉州克用遣中使韓歸範還朝因上表訴寃言賊臣張濬依倚全忠離間功臣朝廷欲令釋憾下羣臣議其可否左僕射韋昭度等議云云在十二月按是年昭度討陳敬瑄舊紀誤今從實錄孫儒盡舉淮蔡之兵濟江癸酉自潤州轉戰而南田頵安仁義屢敗退揚行密城戍皆望風奔潰儒將李從立奄至宣州東溪東溪在宣城東令謂之宛溪行密守備尚未固衆心危懼夜使其將合肥臺濛將五百人屯溪西溪西即宛溪之西濛使士卒傳呼徃返數四從立以為大衆

繼至逯引去儒前軍至溧水溧水漢溧陽縣隋分置溧水縣時屬昇州九域志在州東八十五里行密使都指揮使李神福拒之神福陽退以示怯儒軍不設備神福夜帥精兵襲之俘斬千人帥讀曰率下同

二月加李克用守中書令復李罕之官爵再貶張濬繡州司戶　韋昭度將諸道兵十餘萬討陳敬瑄三年不能克文德元年遣昭度討西川至是三年矣餽運不繼朝議欲息兵三月乙亥制復敬瑄官爵考異曰新紀二月乙巳赦陳敬瑄己未詔王建罷兵不受命十國紀年亦曰二月乙巳復敬瑄官爵按二月辛巳朔無己未新紀誤也今從實錄令顧彥朗王

建各帥衆歸鎮使顧彦朗歸梓州王建歸申州王師範遣都指揮使盧弘擊棣州刺史張蟾弘引兵還攻師範師範使人以重賂迎之曰師範童騃騃語駭翻癡愚也不堪重任願得避位使保首領公之仁也弘以師範年少信之不設備少詩照翻師範密謂小校安邱劉鄩曰安邱漢縣古根牟國唐屬密州九域志在州西北一百二十里校戶教翻鄩徐心翻汝能殺弘吾以汝為大將弘入城師範伏甲而享之鄩殺弘於座及其黨數人師範慰諭士卒厚賞重誓自將以攻棣州執張蟾斬之崔安潛逃歸京

師師範以鄠為馬步副都指揮使詔以師範為平盧節度使師範和謹好學（好呼到翻）每本縣令到官師範輒備儀衛往謁之令不敢當師範命客將挾持令坐於聽事（客將主唱導儐贊賓客漢晉鈴下威儀之職將即亮翻令力丁翻聽讀曰廳）自稱百姓王師範拜之於庭僚佐或諫師範曰吾敬桑梓所以教子孫不忘本也（詩維桑與梓必恭敬止注云父之所樹子不敢不恭敬）張濬至藍田逃奔華州依韓建與孔緯密求救於朱全忠全忠上表為緯濬訟冤（為于偽翻）朝廷不得已並聽自便緯至商州而還

亦寓居華州　邢洺節度使安知建潛通朱全忠安金俊既死李克用以安知建代鎮邢洺李克用表以李存孝代之知建懼奔青州朝廷以知建為神武統軍知建帥麾下三千人將詣京師過鄆州朱瑄與克用方睦伏兵河上斬之薛史安知建亦青州自棣州沂河歸朝朱瑄邀斬之河上帥讀曰率傳首晉陽　夏四月有彗星見於三台斗魁下六星兩兩而比曰三台見賢遍翻東行入太微長十丈餘長直亮翻甲申赦天下　成都城中乏食棄兒滿路父子不能相贍至於棄之民有潛入行營販米入城者邏者得之邏郎佐翻以白

韋昭度昭度曰滿城饑甚忍不救之釋勿問亦有白陳敬瑄者敬瑄曰吾恨無術以救餓者彼能如是勿禁也由是販者浸多然所致不過斗升截筒徑寸半深五分量米而鬻之每筒百餘錢餓殍狼籍深式禁翻量音良殍被表翻軍民彊弱相陵將吏斬之不能禁乃更為酷法或斷腰或斜劈斷丁管翻劈普壁翻死者相繼而為者不止人耳目既熟不以為懼吏民日窘窘巨隕翻多謀出降敬瑄悉捕其族黨殺之慘毒備至內外都指揮使眉州刺史成都徐耕性仁

恕所全活數千人田令孜曰公掌生殺而不刑一人有異志邪耕懼夜取俘囚戮於市王建見罷兵制書曰大功垂成柰何棄之謀於周庠庠勸建請韋公還朝獨攻成都克而有之朝真遙翻建表請陳敬瑄田令孜罪不可赦請恐當作稱考異曰十國紀年朝議以建不奉詔而不能制更授西川行營招討制置使按此命益在昭度還朝之後也願畢命以圖成功昭度無如之何由是未能東還建說昭度曰今關東藩鎮迭相吞噬此腹心之疾也相公宜早歸廟堂與天子謀之敬瑄疥癬耳癬與癬同音息淺翻當

以日月制之責建可辨也昭度猶豫未決庚子建陰令東川將唐友通等擒昭度親吏駱保於行府門臠食之韋昭度攻成都置行府以治事臠力兖翻云其盜軍糧昭度大懼遽稱疾以印節授建牒建知三使留後三使節度使招撫使制置使也兼行營招討使即日東還建送至新都跪觴馬前泣拜而別跪觴跪而奉觴也昭度甫出劍門劍門諸葛亮立閣唐聖曆二年分普安永歸陰平置劍門縣屬劍州九域志在州東北五十五里即以兵守之不復内東軍復扶又翻昭度至京師除東郡留守考異曰舊紀龍紀元年正月昭度為東都留守實録大順二年三月乙

亥復陳敬瑄官爵丙子以昭度爲東都留守按昭度已除留守不領西川節度及招討使則便應釋兵東歸不應更留在彼縱使彊留諸軍亦安肯稟服王建亦何必更說之云相公宜早歸廟堂與天子籌之舊傳建脅說昭度奏請還都建以重兵守劍門急攻成都昭度還以檢校司空充東都留守新傳亦同蓋今年三月既復敬瑄官爵但召昭度還朝王建不肯罷兵昭度爲所牽率亦同執奏以爲敬瑄不可赦既而爲建所脅授兵東歸朝廷責其進退失據故左遷留守如新舊傳所云者是也今從之又昭度初圍成都楊守亮爲招討副使顧彥朗爲行軍司馬王建爲都指揮使同在成都城下及昭度東歸時獨建在彼以兵授之不見二人者按三月乙亥詔書但云令彥朗各歸本鎮則是守亮先已歸也彥朗得此詔必亦歸獨昭度與建留在彼耳然建令東川將唐友通食駱保是彥朗自歸而留兵攻成都也

建急攻成都環城烽塹亘五

十里(環音患)有狗屠王鷄(鷄亦肖翻)請詐得罪亡入城說之(說式芮翻)使上下離心建遣之鷄入見陳敬瑄田令孜則言建兵疲食盡將遁矣出則鬻茶於市陰為吏民稱建英武兵勢彊盛(為于僞翻)由是敬瑄等懈於守備(懈古隘翻)而衆心危懼建又遣其將京兆鄭渥詐降以覘之敬瑄以為將使乘城既而復以詐得歸(復扶又翻又如字)建由是悉知城中虛實以渥為親從都指揮使更姓名曰王宗渥(從才用翻更工衡翻)

以武安節度使周岳為嶺南西道節度使(方鎮表中和三年升

湖南觀察為欽化軍節度光啟元年改武安軍 李克用大舉擊赫連鐸敗其兵於河上北河之上敗補邁翻 進圍雲州 楊行密遣其將劉威朱延壽將兵三萬擊孫儒於黃池九域志宣州當塗縣有黃池鎮威等大敗延壽舒城人也孫儒軍於黃池五月大水諸營皆沒乃還揚州使其將康暀據和州暀于放翻安景思據滁州和滁相去一百五十里 丙午立皇子祐為德王 楊行密遣其將李神福攻和滁康暀降降戶江翻安景思走 秋七月李克用急攻雲州赫連鐸食盡奔吐谷渾部赫連鐸本吐谷渾酋長開

成中其父帥種人三千帳自歸守雲州十五年至是而亡　考異曰舊紀實録皆云克用率兵出井陘屯常山大掠深趙盧龍李匡威自率步騎萬餘援王鎔按唐太祖紀年録是時克用方攻赫連鐸既平雲州乃封王鎔實録蓋因舊紀之誤又紀年録曰七月太祖進軍至於柳城會赫連鐸力屈食盡奔入吐渾云云實録云克用遣將急攻雲州蓋以前云克用親討王鎔故也按紀年録討王鎔在後實録誤既而歸於幽州克用表大將石善友為大同防禦使　朱全忠遣使與楊行密約共攻孫儒儒恃其兵彊欲先滅行密後敵全忠移牒藩鎮數行密全忠之罪且曰俟平宣汴當引兵入朝除君側之惡數所具翻於是悉焚揚州廬舍盡驅丁壯

及婦女度江殺老弱以充食行密將張訓李德誠潛入揚州滅餘火得穀數十萬斛以賑饑民揚州之民仇孫儒而德楊行密使孫儒不死於宣州揚州之民亦必歸楊行密矣泗州刺史張諫貸數萬斛以給軍訓以行密之命饋之諫由是德行密為張諫降行密張本邢洺節度使李存孝勸李克用攻鎮州克用從之八月克用南巡澤潞遂涉懷孟之境　朱全忠遣其將丁會攻宿州克其外城元年夏四月宿州將張筠附於時溥　乙未孫儒自蘇州出屯廣德沈約曰廣德縣疑吳所立劉昫曰廣德縣漢故障也宋分宣州之廣德吳興之故障

置綏安縣唐至德二年改為廣德以縣界廣德故城為名屬宣州九域志在州東一百二十里楊行密引兵拒之儒圍其寨行密將上蔡李簡帥百餘人力戰破寨拔行密出之帥讀曰率王建攻陳敬瑄益急敬瑄出戰輒敗巡內州縣率為建所取威戎節度使楊晟時餽之食建以兵據新都彭州道絕田令孜以彭州為威戎軍敬瑄出慰勉士卒皆不應辛丑田令孜登城謂建曰老夫鄉於公甚厚何見困如是建曰父子之恩豈敢忘言令孜養建為假子也但朝廷命建討不受代者不得不然儻大師改圖建復

何求（大師謂陳敬瑄復扶又翻）是夕令孜自攜西川印節詣建營授之（舊書龍紀元年五月壬辰朔漢州刺史王建陷成都遷陳敬瑄於雅州建自稱兵馬留後復用田令孜為監軍記事既有不同而紀年前後復有兩年之差）將士皆呼萬歲建泣謝請復為父子如初先是建常誘其將士曰成都城中繁盛如花錦一朝得之金帛子女恣汝曹所取節度使與汝曹迭日為之耳（先悉薦翻）壬寅敬瑄開門迎建（禧宗廣明元年陳敬瑄鎮西川至是而亡）建署其將張勍為馬步斬斫使使先入城乃謂將士曰吾與汝曹三年百戰今始得城汝曹不憂不富貴

慎勿焚掠坊市吾已委張勍護之矣彼幸執而白我我猶得救之若先斬而後白我亦不能救也既而士卒有犯令者勍執百餘人皆捶其胷而殺之積尸於市衆莫敢犯故時人謂勍為張打胷勍渠京翻捶止橤翻癸卯建入城自稱西川留後小校韓武數於使廳上馬牙司止之使廳節度使廳事也牙司吏也掌使牙之事數所角翻上時掌翻武怒曰司徒許我迭日為節度使上馬何為建密遣人刺殺之刺七亦翻初陳敬瑄之拒朝命也田令孜欲盜其軍政謂敬瑄曰三兄尊重敬瑄

第三朝直遙翻軍務煩勞不若盡以相付日具記事咨呈兄但高居自逸而已敬瑄素無智能忻然許之自是軍事皆不由已以至於亡建表敬瑄子陶為雅州刺史使隨陶之官明年罷歸寓居新津以一縣租賦贍之癸丑建分遣士卒就食諸州更文武堅姓名曰王宗阮謝從本曰王宗本更其姓名以為假子更工衛翻陳敬瑄將佐有器幹者建皆禮而用之史言王建所以能有蜀六軍十二衛觀軍容使左神策軍中尉楊復恭總宿衛兵專制朝政諸假子皆為節度

使刺史又養宦官子六百人皆為監軍假子龍劒節度使守貞武定節度使守忠不輸貢賦上表訕薄朝廷龍劒節度領龍劒利閬四州武定節度領洋果階扶四州上舅王瓌求節度使上訪於復恭復恭以為不可瓌怒詬之詬古候翻又許候翻瓌出入禁中頗用事復恭惡之奏以為黔南節度使是時以黔中節度為永泰軍黔中以南則羈縻諸蠻州矣未知黔南節度置於何所豈楊復恭欲殺王瓌特創置此鎮以投之邪惡烏路翻黔渠今翻至吉柏津利州益昌縣有桔柏津益昌驛有古柏土人謂之桔柏因以名津據楊復恭傳王瓌取道興元至桔柏津令山南西道節度使楊守亮覆諸江中宗

族賓客皆死以舟敗聞上知復恭所為深恨之李順節

既寵貴與復恭爭權盡以復恭陰事告上上乃出復恭

為鳳翔監軍復恭愠懟不肯行愠於運翻怒也懟直類翻怨也稱疾求

致仕九月乙卯以復恭為上將軍致仕賜以几杖使者

致詔命還復恭潛遣腹心張綰刺殺之刺七亦翻加護國

節度使王重盈兼中書令　東川節度使顧彦朗薨軍

中推其弟彦暉知留後　冬十月壬午宿州刺史張筠

降於丁會　癸未以永平節度使王建為西川節度使

甲申廢永平軍去年置永平節鎮於邛州以授王建建既得西川授以西川節而廢永平軍建志也建既得西川留心政事容納直言好施樂士好呼到翻施式豉翻用人各盡其才謙恭儉素然多忌好殺諸將有功名者多因事誅之　楊復恭居第近玉山營據舊史楊復恭居第在昭化里近其靳翻假子守信為玉山軍使數往省之數所角翻省悉景翻或告復恭與守信謀反乙酉上御安喜樓陳兵自衛命天威都將李順節神策軍使李守節將兵攻其第張綰帥家衆拒戰家衆楊復恭私所蓄養之人也帥讀曰率守信引兵助之順節等

不能克丙戌禁兵守含光門含光門皇城南面西來第一門也俟其開欲出掠兩市遇劉崇望立馬諭之曰天子親在街東督戰汝曹皆宿衛之士當於樓前殺賊立功勿貪小利自取惡名衆皆曰諾遂從崇望而東守信之衆望見兵來遂潰走守信與復恭挈其族自通化門出趣興元通化門長安城東面北來第一門趣七喻翻永安都頭權安追之擒張綰斬之安都亦神策五十四都之一復恭至興元楊守亮楊守忠楊守貞及綿州刺史楊守厚同舉兵拒朝廷以討李順節為名守厚

亦復恭假子也　李克用攻王鎔大破鎮兵於龍尾崗斬獲萬計遂拔臨城攻元氏柏鄉薛居正曰龍尾崗在臨城西北臨城本房子天寶元年更名與元氏柏鄉皆屬趙州九域志臨城在趙州西南一百三里　考異曰唐太祖紀年録曰攻元氏斬首千級進拔鄗水攻柏鄉按鄗水屬易州克用方攻鎮州以救易定必不取其地恐誤也　李匡威引幽州兵救之克用大掠而還軍於邢州　十一月曹州都將郭銖殺刺史郭詞降於朱全忠曹州天平節度使朱瑄巡屬也　泰寧節度使朱瑾將萬餘人攻單州唐末以宋州之單父碭山曹州之成武兖州之魚臺置單州九域志兖州西南至單州二百八十里單州時屬朱全忠單音善　乙

丑時溥將劉知俊帥衆二千降於朱全忠帥讀曰率知俊沛人徐之驍將也溥軍自是不振全忠以知俊為左右開道指揮使　辛未壽州將劉弘鄂惡孫儒殘暴惡烏路翻下同舉州降朱全忠　十二月乙酉汴將丁會張歸霸與朱瑾戰於金鄉大破之殺獲殆盡瑾單騎走免　天威都將李順節恃恩驕横横户孟翻出入常以兵自随兩軍中尉劉景宣西門君遂惡之白上恐其作亂戊子二人以詔召順節順節入至銀臺門二人邀順節於仗舍坐語供

奉官似先知自後斬其首 似先知宦官也舊書帝紀作部將嗣光審斬順節頭 考異曰唐補紀景福二年四月十七日夜見掃星長十丈餘承旨陳匡用奏當有亂臣將入宮內昭宗乳母名曰芥子自即位加夫人衆呼白婆左神策軍天威都軍使胡弘立先是軍中馬騎官巧佞取容朝廷達官多重之楊復恭為軍主與改姓名為楊守節主上每出畋遊經天威軍內其楊守節以憸巧趨附之與主上為兒既而允從頗生驕縱於是引聖人入堂室令妻妾對於庭簷或入內中經旬不出致主有撫楹之咎為臣懷通室之非承醉奏云王印金箱兒未曾識望阿郎畧將宣示以慰平生其白婆在側曰此寶非凡人得見不用發言於是奏曰除此老嫗方應太平從此白婆得罪不見蹤由兩神策軍以其事漸乖必為大禍與諸王商議須急去除於重陽節向樞密院中排宴喚入謝恩却出宣化門供奉官似先知袖劒揮之諸王相次剸刃以為葅醢按

胡弘立即順節也新舊紀及諸書景福二年皆無此事益程匡柔傳聞之誤今日從實録事則參取諸書從者大譟而出從才用翻於是天威捧日登封三都大掠永寧坊三都皆神策五十四都之數至暮乃定百官表賀　孫儒焚掠蘇常引兵逼宣州錢鏐復遣兵據蘇州蘇州自此為錢氏所有復扶又翻儒屢敗楊行密之兵旌旗輜重亘百餘里重直用翻行密求救於錢鏐鏐以兵食助之　以顧彥暉為東川節度使遣中使宋道弼賜旌節楊守亮使楊守厚囚道弼奪旌節發兵攻梓州癸卯彥暉求救於王建甲辰建遣其將

華洪李簡王宗侃王宗弼救東川華戶化翻姓也建密謂諸將曰爾等破賊彥暉必犒師汝曹於行營報宴因而執之無煩再舉宗侃破守厚七砦砦與寨同音士賣翻守厚走歸綿州彥暉具犒禮諸將報宴宗弼以建謀告之彥暉乃以疾辭初李茂貞養子繼臻據金州均州刺史馮行襲攻下之九域志均州西至金州七百里詔以行襲為昭信防禦使治金州方鎮表僖宗光啟元年置昭信防禦於金州　考異曰薛居正五代史行襲破楊守亮兵詔升金州節鎮以戎昭為軍額即以行襲為節度使按實錄光化元年正月始以昭信防禦使馮行襲為昭信節度使新方鎮表光啟元

年升金商都防禦使為節度使是年罷節度置昭信軍防禦使治金州光化元年始升昭信軍防禦使為節度使天佑二年賜號戎昭軍薛史誤也楊守亮欲自金商襲京師行襲逆擊大破之　是歲賜涇原軍號曰彰義考異曰新表在乾寧元年今從實錄增領渭武二州　福建觀察使陳巖疾病遣使以書召泉州刺史王潮欲授以軍政未至而巖卒巖妻弟都將范暉諷將士推已為留後考異曰蔣文懌閩中實錄云大順中巖薨十國紀年在大順二年昭宗實錄在明年三月恐約奏到今從閩中錄十國紀年又薛史閩中錄閩書皆云范暉巖壻餘書皆云妻弟林仁志王氏啟運圖載監軍程克諭表云妻弟此最得實今從之

資治通鑑卷二百五十八

資治通鑑卷二百五十九　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀七十五　起玄黓困敦盡閼逢攝提格凡三年

昭宗聖穆景文孝皇帝上之中

景福元年春正月丙寅赦天下改元　鳳翔李茂貞靜難王行瑜難乃旦翻鎮國韓建同州王行約秦州李茂莊五節度使上言楊守亮容匿叛臣楊復恭事見上卷上年上時掌翻請

出軍討之乞加茂貞山南西道招討使朝議以茂貞得山南不可復制復扶又翻下詔和解之皆不聽　王鎔李匡威合兵十餘萬攻堯山李克用遣其將李嗣勲擊之大破幽鎮兵斬獲三萬考異曰實録在二月恐約奏到令從唐太祖紀年録　楊行密謂諸將曰孫儒之衆十倍於我吾戰數不利數所角翻欲退保銅官何如劉威李神福曰儒掃地遠來利在速戰宜屯據險要堅壁清野以老其師時出輕騎抄其饋餉抄楚交翻奪其俘掠彼前不得戰退無資糧可坐擒也戴

友規曰儒與我相持數年僖宗光啓三年楊行密孫儒爭揚州至是五年矣勝負略相當今悉衆致死於我我若望風弃城正墮其計淮南士民從公度江及自儒軍來降者甚衆公宜遣將先護送歸淮南降戶江湖將即兗湖使復生業儒軍聞淮南安堵皆有思歸之心人心既揺安得不敗行密悅從之以孫儒驅淮南人以攻楊行密故其謀云爾爲行密擒孫儒張本友規廬州人也威戎節度使楊晟僖宗文德元年置威戎軍於彭州與楊守亮等約攻王建二月丁丑晟出兵掠新繁漢州之境使其將呂蕘將兵二

千會楊守厚攻梓州（菀如招翻梓州東川節度使顧彥暉治所）建遣行營都指揮使李簡擊菀斬之　戊寅朱全忠出兵擊朱瑄遣其子友裕將兵前行軍於斗門（據舊書李師道傳斗門城在濮陽縣界）李茂貞王行瑜擅舉兵擊興元（不以天子之命舉兵故曰擅）茂貞表求招討使不已遺杜讓能西門君遂書（遺唯李翻杜讓能時為相西門君遂時為神策中尉此内外二大臣也）陵蔑朝廷上意不能容御延英召宰相諫官議之時宦官有陰與二鎮相表裏者宰相相顧不敢言上不悅給事中牛徽曰先朝多難茂貞誠有

巽衛之功此謂僖宗再幸山南時也難乃旦翻諸楊阻兵亟出攻討其志亦在疾惡但不當不俟詔命耳比閒兵過山南比毗至翻殺傷至多陛下儻不以招討使授之使用國法約束則山南之民盡矣上曰此言是也乃以茂貞為山南西道招討使牛徽之言上所以誘掖其君下所以彌縫悍將若以之為國謀則未也甲申朱全忠至衛南朱瑄將步騎萬人襲斗門朱友裕棄營走瑄據其營全忠不知乙酉引兵趣斗門趣七喻翻至者皆為鄆人所殺全忠退軍瓠河九域志濮州雷澤縣有瓠河鎮丁亥瑄擊全忠

大破之全忠走張歸厚於後力戰全忠僅免考異曰歸厚傳云十一月誤也令從梁紀副使李璠等皆死璠音煩朱全忠奏貶河陽節度使趙克裕考異曰實錄在正月末云全忠欲全義得河陽乃奏克裕有誣謗之言而貶新紀云巳未朱全忠陷孟州逐河陽節度使趙克裕今從編遺錄以佑國節度使張全義兼河陽節度使二鎮時皆屬朱全忠或貶或兼唯其所奏孫儒圍宣州初劉建鋒為孫儒守常州將兵從儒擊楊行密甘露鎮使陳可言帥部兵千人據常州潤州城東角土山上有甘露寺前對北固山後枕大江寶歷中李德裕建寺適有甘露降因以名之孫儒蓋因此寺而置甘露鎮也帥讀曰率行密

將張訓引兵奄至城下可言倉猝出迎訓手刃殺之遂取常州考異曰新紀景福二年二月楊行密陷常州按行密自宣歸揚過常州已歎張訓之功新紀誤也今從十國紀年行密别將又取潤州楊行密自此遂有潤州而與錢氏爭常州矣

朱全忠連年攻時溥光啓三年徐汴始交兵徐泗濠三州民不得耕穫兖鄆河東兵救之皆無功復值水災復扶又翻人死者什六七溥困甚請和於全忠全忠曰必移鎮乃可溥許之全忠乃奏請移溥他鎮仍命大臣鎮徐州詔以門下侍郎同平章事劉崇望同平章事充感化節度使以

溥爲太子太師溥恐全忠詐而殺之據城不奉詔崇望及華陰而還華户化翻還從宣翻又如字忠義節度使趙德諲薨子匡凝代之考異曰實錄此月以前忠義軍節度使趙匡凝起復其官不言德諲卒在何時新傳薛史但云匡凝爲唐州刺史兼七州馬步軍都校及德諲卒自爲襄州留後朝廷即以旄鉞授之亦不言年月今附於此

范暉驕侈失衆心范暉據福州見上卷上年王潮以從弟彥復爲都統弟審知爲都監將兵攻福州從才用翻監古銜翻民自請輸米餉軍平湖洞及濱海蠻夷皆以兵船助之平湖洞在泉州莆田縣界外九域志曰今興化軍大飛山地本平湖數頃一夕風雨暴至旦見此山聳峙一名大飛

辛丑王建遣族子嘉州刺史宗裕雅州刺史王宗侃威信都指揮使華洪茂州刺史王宗瑶將兵五萬攻彭州按九域志彭州距成都九十餘里此其壤地相接煙火相望所謂卧榻之側豈容他人鼾睡者也王建安得而不急攻之邪楊晟逆戰而敗宗裕等圍之楊守亮遣其將符昭救之徑趨成都營三學山趨七喻翻漢州金堂縣東北十里有三學山建亟召華洪還洪疾驅而至王建一時諸將唯華洪饒智略建所倚也故亟召之以禦符昭華戶化翻後軍尚未集以數百人夜去昭營數里多擊更鼓昭以為蜀軍大至引兵宵遁更工衡翻更鼓持更之鼓官府及行軍每

更擊之以為節更鼓多則敵人以為營寨多故宵遁三月以戶部尚書鄭延昌為中書侍郎同平章事延昌從讜之從兄弟也僖宗乾符間鄭從讜鎮河東有聲績之從才用翮左神策勇勝三都都指揮使楊子實子遷子釗皆守亮之假子也勇勝三都亦神策五十二都之數自渠州引兵救楊晟知守亮必敗壬子帥其衆二萬降於王建帥讀曰率李克用王處存合兵攻王鎔癸丑拔天長鎮天長鎮在滹沱河東北戊午鎔與戰於新市大破之殺獲三萬餘人新市漢古縣唐併入鎮州九門縣辛酉克用退屯欒城詔和解河東

及鎮定幽四鎮　楊晟遺楊守貞楊守忠楊守厚書遺于季翻使攻東川以解彭州之圍守貞等從之神策督將竇行實戍梓州守厚密誘之為內應誘音酉守厚至涪城行實事泄顧彥暉斬之考異曰實錄明年正月楊守厚攻東川以竇行實為內應事泄行實死守厚遁去因李茂貞與王建爭東川追敘今年事耳今從十國紀年守厚遁去守貞守忠軍至無所歸盤桓綿劍閒綿劍二州名宋白曰綿州漢涪城縣地西魏置潼州隋置綿州以綿水為稱九域志綿州東北至劍州二百九十四里王建遣其將吉諫襲守厚破之癸亥西川將李簡邀擊守忠於鍾陽九域志綿州巴

兩勝有鍾陽鎮斬獲三千餘人夏四月簡又破守厚於銅鋅鋅亡

侯翻斬獲三千餘人降萬五千人守忠守厚皆走　乙酉

置武勝軍於杭州以錢鏐為防禦使　天威軍使賈德

晟以李順節之死頗怨憤李順節死見上卷上年西門君遂惡之

惡烏路翻奏而殺之德晟麾下千餘騎奔鳳翔李茂貞由是

益彊　李匡威出兵侵雲代壬寅李克用始引兵還自鎮

州引還　時溥遣兵南侵至楚州楊行密將張訓李德誠

敗之于壽河敗補邁翻下同遂取楚州執其刺史劉瓚朱全忠以劉瓚

刺楚州見二百五十七卷僖宗光啓三年張訓等既破徐兵乘勝遂取沭之楚州 考異曰新紀三月乙巳楊行密陷楚州執刺史劉瓚十國紀年三月時溥遣兵三萬南侵至楚州四月楊行密將張訓李德誠敗徐兵于壽河俘斬三千級取楚州執瓚今從之

加邠寧節度使王行瑜兼中書令

楊行密屢敗孫儒兵破其廣德營 廣德營孫儒之兵營於廣德者也敗補遺翻

張訓屯安吉斷其糧道 義寧二年沈法興分烏程置安吉縣唐因之屬湖州九域志在州西南百七十一里斷音短

儒食盡士卒大疫遣其將劉建鋒馬殷分兵掠諸縣六月行密聞儒疾瘧 瘧逆約翻疾而寒熱迭作謂之瘧

戊寅縱兵擊之會大雨晦冥儒軍大敗安仁義破儒

五十餘寨田頵擒儒于陳陳讀曰陣斬之傳首京師儒衆多降於行密光啓三年孫儒始與行密交兵至是而敗孫儒以十倍之衆攻行密其智勇亦無以大相過而卒斃於行密者儒專務殺掠人心不附又後無根本行密雖為儒所困分遣張訓李德誠略淮浙之地以自廣又斥餘糧以飼饑民既得人心又有根本所以勝也劉建鋒馬殷收餘衆七千南走洪州走音奏推建鋒為帥殷為先鋒指揮使張佶為謀主比至江西衆十餘萬帥所類翻比必利翻及也丁酉楊行密帥衆歸揚州帥讀曰率　考異曰十國紀年行密過常州謂左右曰常州大成也張訓以一劔下之不亦壯哉舊紀大順二年三月淮南節度使孫儒為宣州觀察使楊行密所殺初行密揚州失守據宣州孫儒以

兵攻圍三年是春淮南大饑軍中疫癘是月孫儒亦病為帳下所執降行密行密乃併孫儒之衆復據廣陵薛居正五代史行密傳曰大順元年行密危蹙出據宣州儒復入揚州二年儒攻行密屬江淮疾疫師人多死儒亦卧病為部下所執送於行密殺之行密自宣城長驅入于廣陵唐補紀大順二年六月孫儒兵敗于宛陵城下楊行密進首級於西京吳錄曰景福元年六月六日太祖盡率諸將長出擊儒田頵臨陣擒儒以獻斬儒于市傳首京師新紀實錄十國紀年皆據此舊紀薛史唐補紀皆誤

秋七月丙辰至廣陵表田頵守宣州安仁義守潤州先是揚州富庶甲天下先悉薦翻時人稱揚一益二言揚州居一益州為次也及經秦畢孫楊兵火之餘秦彥畢師鐸孫儒楊行密也江淮之間東西千里掃地盡矣

王建圍彭州久不下民皆竄匿山谷諸寨日出俘掠謂之淘虜都將先擇其善者餘則士卒分之以是為常將即亮翻有軍士王先成者新津人本書生也世亂為兵度諸將惟北寨王宗侃最賢乃往說之曰度徒洛翻說式芮翻彭州本西川之巡屬也陳田召楊晟割四州以授之見二百五十七卷文德元年陳田謂陳敬瑄田令孜偽署觀察使與之共拒朝命朝直遥翻今陳田已平而晟猶據之州民皆知西川乃其大府巡屬諸州以節度使府為大府亦謂之會府而司徒乃其主也時朝命以王建檢校司徒故稱之

故大軍始至民不入城而入山谷避之以俟招安今軍至累月未聞招安之命軍士復從而掠之復扶又翻與盜賊無異奪其貲財驅其畜產分其老弱婦女以為奴婢使父子兄弟流離愁怨其在山中者暴露於暑雨殘傷於蛇虎孤危饑渴無所歸訴彼始以楊晟非其主而不從今司徒不加存恤彼更思楊氏矣宗侃惻然不覺屢移其牀前問之先成曰又有甚於是者今諸寨每旦出六七百人入山淘虜薄暮乃返薄迫也曾無守備之意賴城

中無人耳萬一有智者爲之畫策（爲于僞翻）使乘虛奔突先伏精兵千人於門內登城望洶懼者稍遠出弓弩手礮手各百人（礮與砲同匹貌翻）攻寨之一面隨以役卒五百負薪土填壕爲道然後出精兵奮擊且焚其寨又於三面城下各出雜兵（雜兵者以雜敵使不知所備）諸寨咸自備禦無暇相救城中得以益兵繼出如此能無敗乎宗佩矍然曰（矍居縛翻）此誠有之將若之何先成請條列爲狀以白王建宗佩即命先成草之大指言今所白之事須四面通共（時西川兵

圍彭州四面下寨宗裕宗侃華洪宗琛各當一面宗侃所司止於北面或所白可從乞以牙舉施行牙舉謂從使牙檢舉而見之施行事凡七條其一乞招安山中百姓其二乞禁諸寨軍士及子弟無得一人輒出淘虜仍表諸寨之旁七里內聽樵牧敢越表者斬其三乞置招安寨中容數千人以處所招百姓處昌呂翻宗侃請選所部將校謹幹者為招安將使將三十人晝夜執兵巡衛其四招安之事須委一人總領令牓帖既下下戶嫁翻諸寨必各遣軍士入山招安百姓見之無不驚

疑如鼠見貍誰肯來者貍捕鼠者也鼠見貍則知必死特恨不可得而走耳誰肯前就之哉故以為諭欲招之必有其術願降帖付宗佩專掌其事其五乞嚴勑四寨措揮使悉索前日所虜彭州男女老幼集於營場有父子兄弟夫婦自相認者即使相從牒具人數部送招安寨有敢私匿一人者斬仍乞勑府中諸營亦令嚴索府謂成都府索山容闇有自軍前先寄歸者量給資糧量音良悉部送歸招安寨其六乞置九隴行縣於招安寨中彭州治九隴縣彭州未下故乞置行縣九隴故漢繁縣地後魏改曰九隴以州西有九隴山為名九

隴一伏隴二丘隴三秋隴四龍奔隴五走馬隴六駱駝隴七千秋隴八較車隴九横擔隴以前南鄭令王丕攝縣令南鄭漢古縣唐帶興元府設置曹局撫安百姓擇其子弟之壯者給帖使自入山招其親戚彼知司徒嚴禁侵掠前日為軍士所虜者皆獲安堵必歡呼踊躍相帥下山帥讀曰率如子歸母不日盡出其七彭州土地宜麻益州記彭之地號小郫言土地肥良比之郫邑也百姓未入山時多漚藏者漚烏侯翻久清也宜令縣令曉諭各歸田里出所漚麻鬻之以為資糧必漸復業建得之大喜即行之悉如所申考異曰張彭耆舊傳云五

月二十日諸軍馬步兵士到彭州城下至七月初已經五十餘日諸軍兵士始到刈麥充糧至七月初麥盡並無顆粒兵士但託求食乃每日逐去入山虜劫逃避百姓有一軍士本是儒生乃往北面寨說于統帥云云十國紀年王先成謂王宗侃云云先成上招攜七事建皆納之先成蜀州新津人按十國紀年王建自二月辛丑遣王宗裕等擊楊晟遂圍彭州又晟遺楊守忠書云弊邑雖小圍守三年矣而張彭云五月二十日方圍彭州或者先聞之不克而再往賊彭但云有一軍士而十國紀年姓王名先成不知其本出何書也明日牓帖至威令赫然無敢犯者三日山中民競出赴招安寨如歸市寨不能容斥而廣之浸有市井又出麻鬻之民見村落無抄暴之患抄楚交翻稍稍辭縣令復故業月餘招

安寨皆空　巳巳李茂貞克鳳州感義節度使滿存奔興元僖宗光啓二年滿存得鳳州至是而敗奔興元就楊守亮茂貞又取興洋二州皆表其子弟鎮之考異曰薛居正五代史茂貞傳曰大順二年楊復恭得罪奔山南興楊守亮據興元叛茂貞與王行瑜討平之詔以徐彥若鎮興元茂貞違詔表其假子繼徽為留後堅請旌鉞昭宗不得已而授之自是茂貞始萌問鼎之志既而逐涇原節度使張球洋州節度使楊守忠鳳州刺史滿存皆奪據其地云大順二年誤也今從新紀　八月以楊行密為淮南節度使同平章事以田頵知宣州留後安仁義為潤州刺史孫儒降兵多蔡人降戶江翻行密選其尤勇健者五千人厚其稟

賜以皁衣蒙甲(稟筆錦翻給也皁才早翻)號黑雲都每戰使之先登陷陳(陳讀曰陣)四鄰畏之行密以用度不足欲以茶鹽易民布帛掌書記舒城高勗曰兵火之餘十室九空又漁利以困之(記坊記諸侯不下漁色注曰象捕魚然中網取之是無所擇漁利之漁猶漁色之漁)將復離叛(復扶又翻下同)不若悉我所有易鄰道所無足以給軍選賢守令勸課農桑數年之間倉庫自實行密從之(守式又翻令力正翻)田頵聞之曰賢者之言其利遠哉行密馳射武伎皆非所長(伎渠綺翻)而寬簡有智略善撫御將士與同甘苦

推心待物無所猜忌嘗早出從者斷馬鞦取其金從才用翻斷音短鞦七由翻史炤曰馬紂也行密知而不問他日復早出如故人服其度量淮南被兵六年光啓三年畢師鐸亂淮南始被兵被皮義翻士民轉徙幾盡幾居依翻下幾復同行密初至賜與將吏將即亮翻帛不過數尺錢不過數百而能以勤儉足用非公宴未嘗舉樂招撫流散輕傜薄斂斂力贍翻未及數年公私富庶幾復承平之舊復還也讀如字李克用北巡至天寧軍代州西有天安軍天寶十二載置聞李匡威赫連鐸將兵八萬寇雲州遣其將李君

慶發兵於晉陽克用潛入新城伏兵於神堆神堆在雲州城南新城又在神堆東南神堆即神武川之黃花堆新城在其側蓋克用祖執宜保黃花堆時所築也按薛史唐紀李克用生於神武川之新城宋白曰雲州西南至神堆柵九十里擒吐谷渾邏騎三百邏郎佐翻匡威等大驚丙申君慶以大軍至克用遷入雲州丁酉出擊匡威等大破之己亥匡威等燒營而遁追至天成軍蔚州東北有天成軍斬獲不可勝計勝音升辛丑李茂貞攻拔興元楊復恭楊守亮楊守信楊守貞楊守忠滿存奔閬州光啓三年楊守亮鎮興元至是而敗考異曰舊紀景福元年十一月辛丑鳳翔邠寧之衆攻興元

陷之節度使楊守亮前中尉楊復恭判官李巨川突圍而遁十二月辛未華州刺史韓建奏於乾元縣遇興元散兵擊敗之斬楊守亮楊復恭傳首實錄乾寧元年七月鳳翔邠寧之兵攻興元陷之楊守亮楊復恭突圍而遁新紀景福元年八月茂貞冦興元守亮滿存奔閬州乾寧元年七月茂貞陷閬州八月守亮伏誅新復恭傳景福元年茂貞攻興元破其城復恭守亮守信奔閬州十國紀年蜀史景福元年十月行瑜茂貞表守亮招納叛臣請討之感義節度使滿存救守亮為茂貞所敗奔興元十一月邠岐攻陷興元楊復恭帥守亮守貞守忠滿存同奔閬州十二月壬午華洪敗守亮等於州按實錄景福二年正月移茂貞山南於時守亮不應猶在山南今年月從新紀事則參取諸書

茂貞表其子繼密權知興元府事

九月加荆南節度使成汭同平章事　時溥追監軍奏

稱將士留已是年二月召溥為太子太師時冬十月復以溥為侍中感化節度朱全忠奏請追溥新命詔諭解之　初邢洺磁州留後李存孝與李存信俱為李克用假子不相睦存信有寵於克用存孝在邢州欲立大功以勝之乃建議取鎮冀見上卷大順二年存信從中沮之不時聽許及王鎔圍堯山存孝救之不克克用以存信為蕃漢馬步都指揮使與存孝共擊之二人互相猜忌逗留不進克用更遣李嗣勳等擊破之事見上是年正月存信還譖存孝無心擊賊

疑與之有私約存孝聞之自以有功於克用而信任顧不及存信顧反也憤怨且懼及禍乃潛結王鎔及朱全忠上表以三州自歸於朝廷考異實錄大順元年十月太原將邢州刺史李存孝自晉州帥行營兵據邢州舊記十一月癸丑朔太原將邢州刺史李存孝自恃擒孫揆功合為昭義帥怨克用授康君立存孝自晉州帥行營兵歸邢州據城上表歸明仍致書與張濬王鎔求救援唐末見聞錄十月二十四日李存孝領兵打晉州遁歸邢州背叛與宰臣張濬狀曰某自主三郡已近二年又曰常思安知建在此之日歸順朝廷之時四鄰不有保持一家餓受塗炭以此猶豫莫敢申明遂至去年遽絕鄰好豈是某之情願蓋因李某之指揮又曰自今春戰爭之後實願休罷戈鋋自九月十五日以來有李某之人使促令某南至進軍面

趙州牽胥李某即土門路入直屆鎮州今月十四日昭義軍人百姓等衆請某權知兵馬留後歸順朝廷大王開存孝致逆大震雄威令下先差大將進軍速至邢州仍候指揮不得輒有鬭敵但團小壘專候大軍據唐太祖紀年錄薛居正五代史紀傳實錄新紀皆云景福元年十月存孝叛太原歸朝廷而紀唐末見聞錄在大順元年十月舊紀恐是連言以後事按二年三月安知建方叛太原而此書中已說知建又云自主三郡已近二年存孝大順二年方為邢洺磁節度至景福元年乃二年也然則實錄邢州刺史據邢州亦因舊記之誤見聞錄所載存孝書蓋與王鎔誤云與張濬也乞賜旌節及會諸道兵討李克用詔以存孝為邢洺磁節度使不許會兵　十一月時溥濠州刺史張璲泗州刺史張諫以州附于朱全忠璲徐醉翻

史言時溥巡屬皆附于汴溥僅保徐州乙未朱全忠遣其子友裕將兵十萬攻濮州拔之執其刺史邵倫濮州朱瑄巡屬濮博木翻遂令友裕移兵擊時溥　孫儒將王壇陷婺州刺史蔣瓌奔越州中和四年蔣瓌據婺州　廬州刺史蔡儔發楊行密祖父墓光啓三年楊行密留蔡儔守廬州明年儔以州附孫儒儒既敗儔遂阻兵以拒行密與舒州刺史倪章連兵遣使送印於朱全忠以求救全忠惡其反覆惡烏路翻納其印不救且牒報行密行密謝之行密遣行營都指揮使李神福將兵討儔　宣明歷浸差穆宗立以爲累世繢緒必

更歷紀乃詔日官改撰歷術名曰宣明太子少詹事邊岡造新歷成十二月上之命曰景福崇玄歷邊岡與司天少監胡秀林均州司馬王墀改治新歷然術一出於岡岡用算巧能馳騁反覆於乘除間由是簡捷超徑等接之術興而經制遠大衰序之法廢矣雖籌策便易然皆冥於本原上時掌翻

壬午王建遣其將華洪擊楊守亮於閬州破之建遣節度押牙延陵鄭項使於朱全忠延陵漢曲阿縣地晉分置延陵郡隋移治丹徒武德三年移於舊郡治屬潤州今丹楊縣之延陵鎮即其地全忠問劍閣項極言其險全忠不信項曰苟不以聞恐誤公軍機全忠大笑

是歲明州刺史鍾文季卒其將黃晟

自稱刺史路振九國志黄晟明州鄞縣人歴爲將領會刺史鍾文季卒遂據其郡

二年春正月時溥遣兵攻宿州刺史郭言戰死大順二年朱全忠取宿州事見上卷東川留後顧彦暉既與王建有隙大順二年楊守亮攻東川王建遣兵救之欲因而取之不克由是與顧彦暉有隙事亦見上卷李茂貞欲撫之使從已奏請更賜彦暉節大順二年朝廷遣中使賜顧彦暉節楊守厚邀而奪之故請更詔以彦暉爲東川節度使中使前命也茂貞又奏遣知興元府事李繼密救梓州梓州未受兵而救之何也非救之也遣兵助彦暉以致西川之師耳未幾建遣兵敗東川鳳翔之兵於利州幾居豈翻敗補邁翻下同

彦暉求和請與茂貞絶乃許之鳳翔節度使李茂貞自請鎮興元詔以茂貞為山南西道兼武定節度使以中書侍郎同平章事徐彦若同平章事充鳳翔節度使（考異曰舊紀在七月癸未今從實錄新紀）又割果閬二州隸武定軍茂貞欲兼得鳳翔不奉詔　二月甲戌加西川節度使王建同平章事　李克用引兵圍邢州王鎔遣牙將王藏海致書解之克用怒斬藏海進兵擊鎔敗鎮兵於平山（平山漢蒲吾縣隋為房山縣至德元年改為平山縣屬鎮州九域志在州西六十五里）辛巳攻天長鎮

旬日不下鎔出兵三萬救之克用逆戰於叱日嶺下大破之斬首萬餘級餘衆潰去河東軍無食脯其尸而啗之啗徒濫翻 時溥求救於朱瑾朱全忠遣其將霍存將騎兵三千軍曹州以備之瑾將兵二萬救徐州存引兵赴之與朱友裕合擊徐兖兵於石佛山下大破之石佛山近彭城薛史曰石佛山在彭門南述征記彭城南有石佛山項方二丈二尺瑾遁歸兖州辛卯徐兵復出存戰死霍存恃勝而不虞徐兵之復出故戰敗而死復扶又翻 李克用進下井陘李存孝將兵救王鎔遂入鎮州與鎔計事鎔

又乞師於朱全忠全忠方與時溥相攻不能救但遺克用書（遺唯季翻）言鄆下有十萬精兵抑而未進克用復書儻實屯軍鄆下顒望降臨（顒魚容翻仰也）必欲真決雌雄願角逐於常山之尾甲午李匡威引兵救鎔敗河東兵於元氏（敗補邁翻）克用引還邢州鎔犒匡威於槀城輦金帛二十萬以酬之　朱友裕圍彭城時溥數出兵友裕閉壁不戰（去年十一月朱全忠遣友裕攻彭城此言其積時相持之事數所角翻）朱瑾宵遁友裕不追（謂石佛山下戰時）都虞侯朱友恭以書譖友裕于全忠全忠怒

驛書下都指揮使麗師古下戶嫁翻使代之將且按其事書誤達於友裕友裕大懼以二千騎逃入山中按薛史元貞張后傳作二十騎朱友裕傳作數騎二千騎太多當以二十騎為是潛詣碭山匿於伯父全昱之所朱全忠兄弟本居碭山全昱全忠長兄也碭音唐全忠夫人張氏聞之使友裕單騎詣汴州見全忠泣涕拜伏于庭全忠命左右捽抑將斬之捽者持其髻抑者按其頸捽昨沒翻夫人趨就抱之泣曰汝捨兵衆束身歸罪無異志明矣全忠悟而捨之使權知許州友恭壽春人李彥威也幼為全忠家僮考異曰薛居

正五代史高季興傳以友恭爲汴之賈人李七郎十國紀年以爲壽春賈人友恭傳云彥威小角事太祖今從之

全忠養以爲子張夫人碭山人多智略全忠敬憚之雖軍府事時與之謀議或將兵出中塗夫人以爲不可遣一介召之全忠立爲之返爲于僞翻龎師古攻佛山寨拔之佛山寨即石佛山寨自是徐兵不敢出　李匡威之救王鎔也將發幽州家人會別家人悉會於使宅以送別弟匡籌之妻美匡威醉而淫之二月匡威自鎮州還至博野匡籌據軍府自稱留後以符追行營兵匡威衆潰歸但與親近留深州

深州在博野東南一百五十里進退無所之遣判官李抱真入奏請歸京師京師屢更大亂更工衡翻經也聞匡威來坊市大恐曰金頭王來圖社稷士民或竄匿山谷王鎔德其以已故致失地德其救已以致失幽州迎歸鎮州為築第父事之為于偽翻為李匡威劫王鎔而死張本薛史曰鎔館匡威於寶壽佛寺以渝州刺史柳玭為瀘州刺史九域志渝州西至瀘州七百六十里玭部田翻考異曰新傳云玭坐事貶瀘州刺史卒北夢瑣言亦云謫授瀘州新舊書玭貶官無年月今据實錄此月玭自渝為瀘州刺史當是初貶渝州後移瀘州新傳北夢瑣言誤也柳氏自公綽以來世以孝悌禮法為士大夫所

宗言自元和以來為名家玭為御史大夫上欲以為相宦官惡之惡烏路翻故久謫於外玭嘗戒其子弟曰凡門地高可畏不可恃也立身行己一事有失則得罪重於他人死無以見先人於地下此其所以可畏也門高則驕心易生族盛則為人所嫉懿行實才人未之信行下孟翻下同小有玼纇玼疵移翻纇盧對翻玉病曰玼絲節曰纇衆皆指之此其所以不可恃也故膏粱子弟學宜加勤行宜加勵僅得比他人耳使柳氏子姪常能守玭之戒各務修飭雖至今為名家可也王建屢請殺陳敬瑄田令孜

朝廷不許夏四月乙亥建使人告敬瑄謀作亂殺之新津（陳敬瑄居新津見上卷大順二年）又告令孜通鳳翔書下獄死（下遐稼翻）建使節度判官馮涓草表奏之曰開匣出虎孔宣父不責他人當路斬蛇孫叔敖蓋非利己（論語孔子責冉有季路曰虎兕出於柙是誰之過歟楚孫叔敖為嬰兒出遊而還憂而不食其母問其故泣而對曰今日吾見兩頭蛇恐去死無日矣母曰今蛇安在曰吾聞見兩頭蛇者死吾恐他人復見已埋之也母曰無憂汝不死吾聞之有陰德者天報以福人聞之皆諭其為仁也）專殺不行於閫外先機恐失於㲄中（㲄古候翻）涓宿之孫也（馮宿事見二百四十五卷開成元年涓圭淵翻）汴軍攻徐州

累月不克自去年十一月攻徐州至是五月矣通事官張濤以書白朱全忠云進軍時日非良故無功全忠以為然敬翔曰今攻城累月所費甚多徐人已困旦夕且下使將士聞此言則懈於攻取矣全忠乃焚其書癸未全忠自將如徐州戊子龎師古拔彭城時溥舉族登鷰子樓自焚死僖宗中和元年時溥據徐州至是而亡張建封之鎮徐也有愛妓曰盼盼建封既殁張氏舊第有小樓名燕子盼盼念舊愛而不嫁居是樓十餘年幽獨悵然出白樂天集　考異曰實録五月汴州奏拔徐州舊紀四月汴將王重師牛存節陷徐州舊傳溥求援于兖州朱瑾出兵救之值大雪糧盡而還汴將王重師牛存節夜乘梯而入溥與妻

子登樓自焚而卒景福二年也新紀四月戊子朱全忠陷徐州時溥死之薛居正五代史梁紀丁亥師古下彭門梟溥首以獻唐太祖紀年錄四月澤州李罕之上言懐孟降人報汴將龐師古於今月八日攻陷徐州徐師時溥舉族皆沒溫既下徐方詐請朝廷命帥昭宗乃以兵部尚書孫儲為徐帥既而溫以他詞斥去自以其將鎮之四月八日蓋河東傳聞之誤今從編遺錄新紀己丑全忠入彭城以宋州刺史張廷範知感化留後奏乞朝廷除文臣為節度使

李匡威在鎮州為王鎔完城塹繕甲兵視之如子匡威以鎔年少且樂真定土風為于偽翻下為之同鎮州漢之真定國也樂音洛潛謀奪之李抱真自京師還為之畫策陰以恩施悅其將

士（施式豉翻）王氏在鎮久鎮人愛之不徇匡威匡威忌日鎔就第弔之（父母終之日子以為忌日第者李匡威寓第也）匡威素服裹甲伏兵劫之鎔趨抱匡威曰鎔為晉人所困幾亡矣（晉人謂河東李克用之兵幾居依翻）賴公以有今日公欲得四州此固鎔之願也（鎮冀深趙四州）不若與公共歸府以位讓公則將士莫之拒矣匡威以為然與鎔駢馬（駢馬並馬也）陳兵入府會大風雷雨屋瓦皆震匡威入東偏門（此鎮州牙城之東偏門也）鎮之親軍閉之（既入門而為鎮兵所閉絕其繼至者）有屠者墨君和自缺垣躍出拳毆匡威

甲士（毆烏口翻）挾鎔於馬上負之登屋鎮人既得鎔攻匡威殺之并其族黨（考異曰實錄殺匡威在五月恐約奏到舊紀六月乙卯幽州李匡威謀害王鎔恒州三軍攻匡威殺之舊傳唐太祖紀年錄皆云五月新紀四月丁亥按匡籌奏云四月十九日是月巳巳朔十九日丁亥也今從之）鎔時年十七體踈瘦爲君和所挾頸痛頭偏者累日李匡籌奏鎔殺其兄請舉兵復寃詔不許

幽州將劉仁恭將兵戍蔚州過期未代士卒思歸會李匡籌立戍卒奉仁恭爲帥還攻幽州（蔚紆勿翻帥所類翻）至居庸關爲府兵所敗（府兵幽州節度使府之兵也敗補邁翻）仁恭奔河東李克

用厚待之為李克用取幽州張本

李神福圍廬州甲午楊行密自將詣廬州田頵自宣州引兵會之初蔡人張顥以驍勇事秦宗權後從孫儒儒敗歸行密行密厚待之使將兵戍廬州蔡儔叛顥更為之用及圍急顥踰城來降降戶江翻

行密以隸銀槍都使袁稹使疏吏翻稹止忍翻稹以顥反覆白行密請殺之行密恐稹不能容置之親軍為張顥殺楊渥張本稹陳州人也稹止忍翻

王彥復王審知攻福州久不下去年二月王潮遣彥復等攻福州

范暉求救於威勝節度使董昌僖宗中和三年升浙

東觀察為義勝節度光啓三年改為威勝節度昌與陳巖昏姻發温台婺州兵五千救之彦復審知以城堅援兵且至士卒死傷多白王潮欲罷兵更圖後舉潮不許請潮自臨行營潮報曰兵盡添兵將盡添將兵將俱盡吾當自來將即亮翻彦復審知懼親犯矢石急攻之五月城中食盡暉知不能守夜以印授監軍棄城走援兵亦還庚子彦復等入城辛丑暉亡抵沿海都為將士所殺文德二年范暉據福州潮入福州自稱留後素服葬陳巖以女妻其子延晦厚撫其家妻七細翻

汀建二州降嶺海間羣盜二十餘輩皆降潰言羣盜或降或潰也

王氏自此遂據有七閩矣降户江翻

閏月以武勝防禦使錢鏐爲蘇杭觀察使錢鏐以杭升蘇因以命之又以扈蹕都頭曹誠爲黔中節度使耀德都頭李鋋爲鎮海軍節度使宣威都頭孫惟晟爲荆南節度使耀德宣威皆神策五十四都之數黔渠今翻鋋音蟬

六月以捧日都頭陳珮爲嶺南東道節度使並同平章事時李茂貞跋扈上以武臣難制欲用諸王代之故誠等四人皆加恩解兵柄令赴鎮後四人不聞至鎮蓋各有分據者四人不得而赴也

考異曰舊紀三月庚子

以陳珮為嶺南東道節度使曹誠為黔中節度使李鋋為鎮海節度使孫惟晟為荆南節度使時朝議以茂貞僭海王命武臣難制故罷五將之權令從實錄止是四將李匡籌出兵攻王鎔之樂壽武强以報殺匡威之耻　秋七月王鎔遣兵救邢州李克用敗之於平山補敗遇翻　壬申進擊鎮州鎔懼請以兵糧二十萬助攻邢州克用許之克用治兵于欒城合鎔兵三萬進屯任縣任漢古縣中廢唐之任漢南欒縣地武德四年置任縣治范鄉城在邢州東南直之翻　李存信屯琉璃陂琉璃陂在邢州龍岡縣界　丁亥楊行密克廬州斬蔡儔左右請發儔父母冢行密曰儔以此

得罪吾何爲效之（蔡儔發行密祖父冢見上年）加天雄節度使李茂莊同平章事（時以秦州爲天雄軍）錢鏐發民夫二十萬及十三都軍士築杭州羅城周七十里（錢鏐以八都兵起後其衆日盛置十三都今杭州羅城鏐所築也）昇州刺史張雄卒（考異曰新紀八月庚子蓋約奏到之日今從十國紀年）馮弘鐸代之爲刺史　李茂貞恃功驕橫上表及遺杜讓能書（横戸孟翻上時掌翻遺唯季翻）辭語不遜上怒欲討之茂貞又上表略曰陛下貴爲萬乘不能庇元舅之一身（元舅謂王瓌事見上卷大順二年）尊極九州不能戮復恭之一豎又曰

今朝廷但覷彊弱不計是非又曰約哀殘而行法隨盛壯以加恩李茂貞之表辭固慢然當時之政事實亦如此體物錙銖言體物有錙銖之重則待之亦重有錙銖之輕則待之亦輕看人衡纊劉峻廣絕交論曰衡所以揣其輕重纊所以屬其鼻息注云謂操衡揣勢之輕重持纊量氣之粗細又曰軍情易變戎馬難羈唯慮甸服生靈因茲受禍古之王者畿方千里以為甸服未審乘輿播越自此何之乘紹證翻上益怒決討茂貞命杜讓能專掌其事讓能諫曰陛下初臨大寶國步未夷茂貞近在國門按九域志鳳翔東距長安二百八十里耳臣愚以為未宜與之構怨萬一不克

悔之無及上曰王室日卑號令不出國門此乃志士憤痛之秋藥弗瞑眩厥疾弗瘳書說命之辭注云如服藥必瞑眩極其病乃除瞑莫遍翻眩玄遍翻瞑眩困極也朕不能甘心爲孱懦之主孱鉏山翻惛惛度日惛於㪺翻惛惛深靜貌坐視陵夷卿但爲朕調兵食爲于僞翻調徒釣翻朕自委諸王用兵成敗不以責卿讓能曰陛下必欲行之則中外大臣共宜協力以成聖志不當獨以任臣上曰卿位居元輔杜讓能時爲首相與朕同休戚無宜避事讓能泣曰臣豈敢避事況陛下所欲行者憲宗之志也顧時

有所未可勢有所不能耳但恐他日臣徒受晁錯之誅不能弭七國之禍也（晁錯事見漢景帝紀）敢不奉詔以死繼之（杜讓能固已知必死矣）上乃命讓能留中書計畫調度月餘不歸（不歸私第也調徒弔翻）崔昭緯陰結邠岐爲之耳目讓能朝發一言二鎮夕必知之李茂貞使其黨糾合市人數百千人擁觀軍容使西門君遂馬訴曰岐帥無罪（岐帥謂李茂貞鳳翔本岐州帥所類翻）不宜致討使百姓塗炭君遂曰此宰相事非吾所及市人又邀崔昭緯鄭延昌肩輿訴之（舊制朝臣入朝皆乘馬宋建炎

擿遣以揚州街路滑始許朝士乘擔子輒此則唐末宰相亦有乘肩輿者矣二相曰茲事主上專委杜太尉吾曹不預知市人因亂投瓦石二相下輿走匿民家僅自免喪堂印及朝服上命捕其唱帥者誅之喪息浪翻朝直遙翻下同帥讀曰率用兵之意益堅京師民或亡匿山谷嚴刑所不能禁八月以嗣覃王嗣周為京西招討使考異曰按順宗子經封郯王嗣周當是其後會昌後避武宗諱改郯作覃　按武宗諱瀍後改諱炎如考異所云蓋避郯字旁從炎字也神策大將軍李鐬副之鐬火外翻丙辰楊行密遣田頵將宣州兵二萬攻歙州歙州刺史裴樞城守久

不下歙書涉翻時諸將為刺史者多貪暴獨池州團練使陶雅寬厚得民歙人曰得陶雅為刺史請聽命行密即以雅為歙州刺史歙人納之雅盡禮見樞送之還朝樞導慶之曾孫也裴導慶見二百二十二卷肅宗上元二年朱全忠命龐師古移兵攻兗州與朱瑾戰屢破之九月丁卯以錢鏐為鎮海節度使升杭州武勝防禦使為鎮海節度使唐本置鎮海軍於潤州今以命錢鏐於杭州至光化元年錢鏐請徙軍於杭州考異曰今年五月以李鋋為鎮海節度使令赴鎮令復除錢鏐者按是時安仁義已據潤州又孫惟晟除荊南時成汭已據荊南二人安得赴鎮蓋但欲罷其軍權其實不至鎮而返耳實錄

云仍徙鎮海軍額于杭州按吳越備史是歲鏐初除鎮海節度使猶領潤州刺史至光化元年始移鎮海軍于杭州實錄誤也

李存孝夜犯李存信營虜奉誠軍使孫考老

李克用自引兵攻邢州掘塹築壘環之環音宦存孝時出兵突擊塹壘不能成河東牙將袁奉韜密使人謂存孝曰大王惟俟塹成即歸晉陽尚書所憚者獨大王耳李克用時封隴西郡王存孝爲檢校尚書諸將非尚書敵也大王若歸咫尺之塹安能沮尚書之鋒銳邪存孝以爲然按兵不出旬日塹壘成飛走不能越存孝由是遂窮汴將鄧季筠從克

用攻邪州輕騎逃歸鄧季筠被擒見上卷大順元年朱全忠大喜使將親軍將即亮翻乙亥覃王嗣周帥禁軍三萬送鳳翔節度使徐彥若赴鎮軍於興平帥讀曰率考異曰舊紀覃王率扈駕五十四軍進攻岐陽今從實錄李茂貞王行瑜合兵近六萬軍于盩厔以拒之近其靳翻禁軍皆新募市井少年茂貞行瑜所將皆邊兵百戰之餘壬午茂貞等進逼興平禁軍皆望風逃潰茂貞等乘勝進攻三橋京城大震士民奔散市人復守闕請誅首議用兵者復扶又翻崔昭緯心害太尉門下侍郎同平

章事杜讓能密遣茂貞書曰用兵非主上意皆出於杜太尉耳遣于季翻甲申茂貞陳於臨皋驛臨皋驛在長安城西表讓能罪請誅之讓能言於上曰臣固先言之矣請以臣爲解言歸罪於讓能以解兵也上涕下不自禁禁居吟翻曰與卿訣矣是日貶讓能梧州刺史梧州去京師五千五百里宋白曰漢武帝置蒼梧郡理廣信縣隋置蒼梧郡理蒼梧縣唐爲梧州制辭略曰弃卿士之臧謀構藩垣之深釁咨詢之際證執彌堅又流觀軍容使西門君遂于儋州内樞密使李周潼于崖州段詡于驩州乙酉上御安福門

斬君遂周潼謫再貶讓能雷州司户遣使謂茂貞曰惑朕舉兵者三人也非讓能之罪以内侍駱全瓘劉景宣為左右軍中尉壬辰以東都留守韋昭度為司徒門下侍郎同平章事御史中丞崔胤為户部侍郎同平章事胤慎由之子也（崔慎由歷事文武宣大中間為相）外寛弘而内巧險與崔昭緯深相結故得為相季父安潛謂所親曰吾父兄刻苦以立門户終為緇郎所壞（壞音怪　考異曰舊傳胤初拜平章事安潛有此言按安潛去年卒必先時嘗有此言也）緇郎胤小字也李茂貞勒兵不解

請誅杜讓能然後還鎮崔昭緯復從而擠之復扶又翻下同擠牋西翻又子細翻冬十月賜讓能及其弟戶部侍郎弘徽自盡考異曰續寶運錄曰大順二年相國杜讓能孔緯值上京頻嬰離亂朝綱紊墜是時徇意諸道扈駕兵五十四都坊坊皆滿兼近藩連帥要行征討便自統軍至如岐陽李茂貞先朝封為太子本姓宋洋州牧先祖討昭義劉從諫有功子孫爵賞不絕洎壽王登位後遣禮部侍郎薛廷珪持璽書具禮冊為岐王茂貞先中和年中投判軍容使田令孜作養男姓田名彥賓蓋趨其勢也汴州朱溫先朝冊東平王至今上又遣薛廷珪為禮儀使廷王為冊命使封為梁王且岐王與北司入情方洽宰相甚不和睦累表章云臣今駐蹕咸陽未敢入中書問罪杜讓能等請賓極法表奏上不悅遂詔孔杜二相國令往咸陽謝及見岐王戰不能言岐王大怒卻令歸中書

省過纔到中書上又發遣令所謝岐王如是往來三度岐王又奏曰二相見臣並不措一言如此曠官有辱聖代請行朝典别選英賢上不樂敕罷知政事不得已除昭緯判南節度杜讓能除河中節度三月後貶于嶺表出國門三十里並賜自盡時岐王率驍果五千人往咸陽及貶二相乃退此皆誤謬之說今從實錄復下詔布告中外稱讓能舉枉錯直用論語孔子之言謂枉者舉之直者錯而不用也哀亂之朝安有公是非邪錯千故翻愛憎繫于一時鬻獄賣官聚斂踰于巨萬斂力贍翻自是朝廷動息皆稟於邠岐南北司往往依附二鎮以邀恩澤有崔鋋王超者鋋音蟬爲二鎮判官凡天子有所可否其不逞者輒訴於鋋超二人則教茂

貞行瑜上章論之朝廷少有依違其辭語已不遜制復以茂貞為鳳翔節度使兼山南西道節度使守中書令於是茂貞盡有鳳翔興元洋隴秦等十五州之地鳳翔一本鎮興元山南西道又一鎮洋州武定軍又一鎮秦隴天雄軍又一鎮史言李茂貞兼有四鎮之地 以徐彥若為御史大夫 戊戌以泉州刺史王潮為福建觀察使 舒州刺史倪章弃城走倪章與蔡儔連兵儔已敗故章走 楊行密以李神福為舒州刺史 邠寧節度使守侍中兼中書令王行瑜求為尚書令韋昭度密奏太宗以尚書令

執政遂登大位自是不以授人臣惟郭子儀以大功拜尚書令終身避讓行瑜安可輕議十一月以行瑜爲太師賜號尚父仍賜鐵券　十二月朱全忠請徙鹽鐵於汴州以便供軍崔昭緯以爲全忠新破徐鄆兵力倍增若更判鹽鐵不可復制（復扶又翻）乃賜詔開諭之　汴將葛從周攻齊州刺史朱威朱瑄朱瑾引兵救之（按方鎮表齊州時屬平盧節度以後乾寧三年朱瓊降汴之事觀之則齊州已爲兗鄆所并矣　考異曰編遺錄云十月乙未令從薛居正五代史梁紀）

初武安節度使周岳殺閔勗據潭州（見二百五

十六卷僖宗光啓二年邵州刺史鄧處訥聞而哭之諸將入弔處訥曰吾與公等咸受僕射大恩閔勗檢校尚書右僕射欽化節度使以處訥刺邵州故言受恩路振九國志鄧處訥自唐乾符中從閔勗征蠻于安南勗帥潭署處訥邵州兵馬留後處昌呂翻今周岳無狀殺之吾欲與公等竭一州之力為僕射報仇可乎為于隲翻皆曰善於是訓卒厲兵八年乃結朗州刺史雷滿雷滿與周岳有爭肉之仇共攻潭州克之斬岳自稱留後鄧處訥甫得潭州而劉建鋒馬殷已擬其後矣

乾寧元年春正月乙丑朔赦天下改元　李茂貞入朝

大陳兵自衛數日歸鎮　以李匡籌為盧龍節度使

二月朱全忠自將擊朱瑄軍于魚山（魚山在鄆州須昌東阿兩縣之間）瑄與朱瑾合兵攻之兗鄆兵大敗死者萬餘人　以右散騎常侍鄭綮為禮部侍郎同平章事（綮康禮翻　考異曰舊傳云光化初為相恐誤北夢瑣言曰綮雖有詩名本無廊廟之望嘗典廬州吳王楊行密為本州步奏官因有遺闕而答責之然其儒懦清慎弘農常重之昭宗時吳王雄據淮海朝廷務行姑息因盛言鄭公之德由是登庸中外驚駭太原兵至渭北天子震恐渴於攘却相國奏對請於文宣王謚號中加一哲字其不究時病率此類也按明年李克用舉兵至渭北綮已罷相今從實錄新紀）綮好詼諧（好呼到翻）多為歇後詩

譏嘲時事歇後者敘所以為詩而歇後語不發上以為有所蘊手注班簿命以為相班簿注在朝者姓名聞者大驚堂吏往告之綮笑曰諸君大誤使天下更無人未至鄭綮吏曰特出聖意綮曰果如是奈人笑何既而賀客至綮搔首言曰歇後鄭五作宰相鄭綮第五為歇後詩時謂之歇後鄭五體時事可知矣累讓不獲乃視事　以邠州刺史鄧處訥為武安節度使　彰義節度使張鈞薨表其兄鐇為留後時以涇州為彰義節度鐇甫袁翻　三月黃州刺史吳討舉州降楊行密黃州時隸鄂岳鄂岳武昌軍也按新書杜

洪傳與討鄂州永興縣民以土團帥起據黃州邢州城中食盡甲申李存孝登城謂李克用曰兒蒙王恩得富貴苟非困於讒慝安肯捨父子而從仇讎乎願一見王死不恨克用使劉夫人視之夫人引存孝出見克用存孝泥首謝罪曰兒粗立微勞存信逼兒失圖至此粗坐五翻克用叱之曰汝遺朱全忠王鎔書毀我萬端遺唯季翻亦存信教汝乎因之歸于晉陽車裂於牙門考異曰太祖紀年錄先獲汴將鄧季筠安康八軍吏劉鶴子潞州所俘供奉官韓歸範皆與存孝連坐同日誅之騎將薛阿檀憚自刺按舊紀克用擒歸範尋遣歸因附表訴冤不聞復

往晉陽也薛居正五代史鄧季筠傳後復自邢州逃歸汴紀年錄誤也存孝傳曰武皇出井陘將逼真定存孝面見王鎔陳軍機武皇暴怒誅先獲汴將安康八耳存孝驍勇克用軍中皆莫及常將騎兵為先鋒所向無敵身被重鎧腰弓髀槊獨舞鐵檛陷陳萬人辟易被皮義翻重直龍翻檛陟瓜翻陳讀曰陣下同辟讀曰闢易如字每以二馬自隨馬稍乏言馬稍疲而乏力也就陳中易之出入如飛克用惜其才意臨刑諸將必為之請為于偽翻下同因而釋之既而諸將疾其能竟無一人言者既死克用為之不視事者旬日私恨諸將而於李存信竟無所譴又有薛

阿檀者其勇與存孝相侔諸將疾之常不得志密與存孝通存孝誅恐事泄遂自殺自是克用兵勢浸弱而朱全忠獨盛矣史言克用自翦羽翼故不競于汴　克用表馬師素為邢洺節度使　朱全忠遣軍將張從晦慰撫壽州從晦陵侮刺史江彥温而與諸將夜飲彥温疑其謀已明日盡殺在席諸將以書謝全忠而自殺軍中推其子從頊知軍州事全忠為之腰斬從晦　五月加鎮海節度使錢鏐同平章事　劉建鋒馬殷引兵至澧陵澧當作醴醴陵在漢臨湘縣界

後漢分為醴陵縣隋廢武德四年分長沙置醴陵縣屬潭州九域志在州東一百六十里鄧處訥遣邵州指揮使蔣勛鄧繼崇將步騎三千守龍回關殷先至關下遣使詣勛勛等以牛酒犒師殷使說勛曰劉驤智勇兼人觀後姚彥章說馬殷曰公與劉龍驤一體之人此必逸龍字說式芮翻術家言當興翼軫間翼軫楚荊州分長沙入軫十六度今將十萬衆精銳無敵而君以鄉兵數千拒之難矣按新書蔣勛鄧繼崇皆邵州土豪所領之兵皆其土人故謂之鄉兵不如先下之取富貴還鄉里不亦善乎勛等然之謂衆曰東軍許吾屬還劉建鋒等兵從東來故蔣勛等謂之東兵士卒皆

攉呼弃旗幟鎧仗遁去建鋒令前鋒衣其甲張其旗趨潭州衣於既翻趨七喻翻潭人以爲邵州兵還不爲備建鋒徑入府處訥方宴擒斬之戊辰建鋒入潭州自稱留後　王建攻彭州城中人相食彭州內外都指揮使趙章出降降戶江翻王先成請築龍尾道屬於女牆自城外築磴道陂陀而上屬于城上短垣其道前高後卑後塌于地若龍之垂尾然故謂之龍尾道屬之欲翻女牆即城上短垣所謂陴也丙子西川兵登城楊晟猶帥衆力戰帥讀曰率刀子都虞候王茂權斬之文德元年楊晟得彭州王建攻彭州踰兩期而後克亦憊矣獲彭州馬步

使安師建建欲使為將師建泣謝曰師建誓與楊司徒同生死不忍復戴日月 復扶又翻 惟速死為惠再三諭之不從乃殺之禮葬而祭之更趙章姓名王宗勉王茂權曰宗訓又更王釗名曰宗謹李綰姓名曰王宗綰 更工衡翻

辛卯中書侍郎同平章事鄭延昌罷為右僕射　朱瑄朱瑾求救於河東李克用遣騎將安福順及弟福慶福遷督精騎五百假道於魏度河應之　武昌節度使杜洪攻黃州 以吳討叛附楊行密也 楊行密遣行營都指揮使朱延

壽等救之　六月甲午以宋州刺史張廷範爲武寧節度使從朱全忠之請也徐州先時改感化軍既屬朱全忠復爲武寧軍蘄州刺史馮敬章邀擊淮南軍朱延壽攻蘄州不克蘄州武昌巡屬也　戊午以翰林學士承旨禮部尚書李谿同平章事方宣制水部郎中知制誥劉崇魯出班掠麻慟哭强奪取之爲掠上名崇魯問其故對言谿姦邪依附楊復恭西門君遂得在翰林無相業恐危社稷谿竟罷爲太子少傅谿鄘之孫也李鄘見憲宗紀上師谿爲文崔昭緯恐谿爲相分已

權故使崇魯沮之谿十表自訟醜詆崇魯父符受贓枉法事覺自殺弟崇望與楊復恭深交崇魯庭拜田令孜為朱玫作勸進表（為，于偽翻）乃云臣交結內臣何異抱贓唱賊且故事絁巾慘帶不入禁庭（絁巾，絹巾也。慘，淺色。絁，式支翻）臣果不才崇魯自應上章論列（上，時掌翻。下上表同）豈於正殿慟哭（豈下有宜字，或當字，文意乃明）為國不祥無人臣禮乞正其罪詔停崇魯見任（見，賢遍翻）谿猶上表不已乞行誅竄表數千言詬詈無所不至（詬，古候翻，又許候翻。劉崇魯固可罪，李谿亦褊矣。當是時強藩遂制朝廷，視當朝宰相特鬼朴耳，李谿急

於作相將以何為此其
所以有都亭驛之禍也

李克用大破吐谷渾殺赫連鐸擒白義誠考異曰舊紀六月壬辰克用攻陷雲州執赫連鐸以薛志勤守雲中按唐太祖紀年錄莊宗列傳薛居正五代史武皇紀皆云大順二年武皇拔雲州鐸奔吐谷渾誤也新紀六月赫連鐸與李克用戰于雲州死之太祖紀年錄十月討李匡籌師次新城邊兵顧從者衆赫連鐸白義誠數敗至是窮蹙無歸自縶膝行詣於軍門太祖微數其罪命皆而脫之薛史武皇紀吐谷渾傳亦云鐸等來歸命皆而釋之薛志勤傳云王暉據雲州判討平之以志勤為大同防禦使與舊紀異唐末見聞錄六月收雲州處置赫連鐸活擒白義誠進兵幽州界巡檢迴府新紀蓋據此今從之

秋七月李茂貞遣兵攻閬州拔之楊復恭楊守亮楊守信帥其族黨犯圍走楊復恭等

奔閬州見上景福元年帥讀曰率　禮部侍郎同平章事鄭綮自以不合衆望累表避位詔以太子少保致仕以御史大夫徐彥若為中書侍郎兼吏部尚書同平章事　綿州刺史楊守厚卒其將常再榮舉城降王建　楊復恭守亮守信將自商山奔河東至乾元萬歲通天元年分商州豐陽置安業縣乾元元年更名乾元縣屬商州　遇華州兵獲之八月韓建獻于闕下斬于獨柳復恭父子至是夷矣　李茂貞獻復恭遺守亮書訴致仕之由遺唯季翢楊復恭致仕見上卷大順二年　云承天門乃隋家舊業承天門長安太極宮南門

隋文帝使宇文愷所營本名昭陽門唐改曰承天門故復恭云然大姪但積粟訓兵勿貢獻守亮復光養子故呼爲姪吾於荆榛中立壽王上本封壽王纔得尊位廢定策國老有如此負心門生天子　昭義節度使康君立詣晉陽謁李克用已未克用會諸將飲博酒酣克用語及李存孝流涕不已君立素與李存信善一言忤旨克用拔劒斫之囚於馬步司唐末諸鎮皆於馬步司置獄今謂之兵馬司忤五故翻　九月庚申朔出之君立已死考異曰薛居正五代史李存孝既死武皇深惜之怒諸將無解愠者君立以一言忤旨武皇賜酖而殂唐末見聞錄曰八月三十日相公於左街

宅夜飲行劒斫損昭義節度使康君立把送馬步司収禁至九月一日放出尋已身薨薛史賜酖恐是文飾其事克用表雲州刺史薛志誠爲昭義留後　冬十月封皇子祤爲棣王禊爲虔王祤況羽翻禊胡計翻禋爲沂王禕爲遂王　劉仁恭數因蓋寓獻策於李克用數所角翻下同蓋古盍翻願得兵萬人取幽州克用方攻邢州分兵數千欲納仁恭于幽州不克此言是年十一月以前事李匡籌益驕數侵河東之境數所角翻克用怒十一月大舉兵攻匡籌拔武州進圍新州新州領永興礬山懷安龍門四縣史失其建置之始其地在嬀州西北　考異曰唐太祖紀年録十一月壬辰

大軍拔截冦進收楊門九子戊戌下武州甲寅攻新州營于丙北隅按十一月己未朔無壬辰戊戌甲寅紀年錄誤今從實錄以涇原留後張鐇爲彰義節度使朱全忠遣使至泗州陵慢刺史張諫諫舉州降楊行密泗州本徐州巡屬自此遂爲楊行密所有行密遣押牙唐令回持茶萬餘斤如汴宋貿易留音茂全忠執令回盡取其茶楊汴始有隙爲全忠攻行密張本十二月李匡籌遣大將將步騎數萬救新州李克用選精兵逆戰於段莊大破之段莊在新州東南斬首萬餘級生擒將校三百人以練紤之紤充夜翻徇于城下是夕新州

降辛亥進攻嬀州宋白曰嬀州東南至幽州二百八十里西南至蔚州二百四十里嬀居為翻壬子匡籌復發兵出居庸關復扶又翻下同克用使精騎當其前以疲之遣步將李存審自他道出其背夾擊之幽州兵大敗殺獲萬計甲寅李匡籌挈其族奔滄州義昌節度使盧彥威利其輜重妓妾遣兵攻之于景城殺之盡俘其衆重直用翻僖宗光啓元年李全忠得幽州三世十年而滅景城漢成平縣唐屬滄州宋廢為鎮屬瀛州樂壽縣九域志樂壽在瀛州南六十里宋白曰幽州東南至滄州五百五十里妓渠綺翻考異曰唐太祖紀年作匡儔今從新舊紀傳實錄存審本姓符宛丘人克用養以

爲子薛史符存審初從李罕之罕之爲諸葛爽所逼出保懐州部下分散存審乃歸李克用　丙辰克用進軍幽州其大將請降匡籌素暗懦初據軍府兄匡威聞之謂諸將曰兄失弟得不出吾家亦復何恨但惜匡籌才短不能保守得及二年幸矣景福二年匡籌得幽州至是僅及二年　加匡國節度使王行約檢校侍中　吳討畨杜洪之逼杜洪攻吳討見上五月　納印請代于楊行密行密以先鋒指揮使瞿章權知黃州爲瞿章爲沐兵攻執張本　是歲黃連洞蠻二萬圍汀州黃連洞在汀州寧化縣南今潭飛磜即其地　福建觀察使王潮

遣其將李承勲將萬人擊之蠻解去承勲追擊之至衆水口破之闢地略定潮遣僚佐巡州縣勸農桑定租稅交好鄰道（好呼到翻）保境息民閩人安之　封州刺史劉謙卒子隱居喪于賀江（賀水源出賀州富川縣石龍亘州城合桂嶺水謂之賀江）土民百餘人謀亂隱一夕盡誅之嶺南節度使劉崇龜召補右都押牙兼賀水鎮使未幾表爲封州刺史（劉隱始此）　義勝節度使董昌苛虐（詳考下卷浙東乃威勝節度又按新書方鎮表廣明三年升浙東道觀察爲義勝軍節度光啓三年改威勝軍威勝爲是）於常賦之外加斂數倍以充

貢獻及中外饋遺欽力贍翻遺唯季翻每旬發一綱金萬兩銀五千鋌越綾萬五千匹他物稱是稱尺證翻適相等也用卒五百人或遇雨雪風水違程則皆死唐制陸行之程馬日七十里步及驢五十里車三十里水行之程舟之重者泝河日三十里江四十里餘水四十五里空舟泝河四十里江五十里餘水六十里沿流之舟則輕重同制河日一百五十里江一百里餘水七十里轉運徵斂送納皆準程節其遲速其三峽砥柱之類不拘此限若遇風水淺不得行者即於隨近官司申牒驗記聽折半功不及是則為違程董昌蓋計日限程以至長安又不許以雨雪風水準折也貢奉為天下最由是朝廷以為忠寵命相繼官至司徒同平章事爵隴西郡王昌建生祠

于越州制度悉如禹廟（禹廟在越州會稽縣東南七里）命民間禱賽者（賽先代翻先祈福於神其後報祠謂之賽）無得之禹廟皆之生祠昌求為越王朝廷未之許昌不悅曰朝廷欲負我矣我累年貢獻無算而惜越王邪有諂之者曰王為越王曷若為越帝於是民間訛言時世將變競相帥填門喧譟請昌為帝（帥讀曰率）昌大喜遣人謝之曰天時未至時至我自為之其僚佐吴瑤都虞候李暢之等皆勸成之吏民獻謠讖符瑞者不可勝紀（勝音升）其始賞之以錢數百緡既而獻者

日多稍減至五百三百而已昌曰讖云兔子上金林此謂我也我生太歲在卯明年復在卯復扶又翻二月卯日卯時吾稱帝之秋也為董昌僭號錢鏐舉兵討之張本

資治通鑑卷二百五十九